東北日報

第一三九四期

社址：瀋陽市康寧街四段五十九號
定價：每期二千元 每月六萬元

電話：編輯部②3836 總務②4612 工務②3639 發行②1704 社會服務部②2537 廣告②1344

本報啓事

今日本報因等候新華總社電訊，遲延出版時間，希讀者原諒！

東北日報編輯部

中央人民政府文化部電影局東北影片經理公司 發行「新聞簡報」啓事

啓者：本公司奉中央電影局函令：今後北京、東北、上海電影製片廠將經常攝製「新聞簡報」影片，隨時發來東北交由本公司發行，本公司根據來片數目立即分發各地影院，在正片放映前加演。至希各影院注意是荷。

一九四九年十一月廿五日

通知

爲加強各主要城市東北日報發行工作，茲將投送時間按十一月十五日鐵路火車時間之變更，從新按左表規定，如讀者不能按時收到報紙時，請向各該地郵局詢問（如因印刷、發行延誤時，臨時在當日或翌日之報紙上通知），希讀者注意，特此通知。

東北郵電總局 十一月廿六日

一、主要大城市郵政（電）局東北日報投遞時間表

表列時間內到達的報紙須當日投出

季節	當日全部投完	當日投送重要機關、工廠、學校、團體部隊（投完需三小時）
夏	十七點以前到局的報紙	十七點以後到局的報紙
冬	十五點以前到局的報紙	十五點以後到局的報紙

一、暫定加強報紙投遞的局名表

郵區別	局名	火車到達時間	投完報紙時間
瀋陽郵區	遼陽	九、〇八	一三、〇八
	鞍山	九、五六	一三、五六
	瓦房店	一五、二五	×一八、〇〇 ○次日九、〇〇
	營口	一五、一九	×一八、〇〇 ○次日九、〇〇
	本溪	一二、一〇	一四、一〇
	安東	一七、一九	×二〇、〇〇 ○次日九、〇〇
	撫順	八、一三	一一、一三
	通化	二〇、五〇	次日九、〇〇
長春郵區	四平	一三、〇八	一五、〇八
	長春	一四、五六	一七、五六
	吉林	二一、五九	次日九、〇〇
	延吉	二三、〇三	次日九、〇〇
哈爾濱郵區	哈爾濱	六、五六	九、五六
	牡丹江	一七、二九	二〇、二九
	佳木斯	四、四四	九、〇〇
遼西郵區	錦州	一三、一〇	一六、一〇
	山海關	二〇、三八	次日九、〇〇
	阜新	一五、四六	×一八、〇〇 ○次日九、〇〇
齊齊哈爾郵區	北安	一二、一六	一四、一六
	齊齊哈爾	五、五六	九、〇〇

附註：×誌號係對部隊、機關、團體、工廠、學校投遞時間；○誌號係對一般投遞時間；佳木斯、齊齊哈爾規定九點投送完了。

通知

東北文學藝術工作者代表大會定於十二月十日在瀋陽市東北文化俱樂部正式開幕。大會秘書處亦設在該俱樂部。●十二月七日至九日三天爲報到期間，希各地代表自備行李按時至大會秘書處報到。

東北文代籌委會 十二月廿四日

中國人民是不可侮的！

瀋陽人民法院宣佈 瓦爾德案判決

五犯各處以徒刑，均緩刑一年，驅逐出中國國境。

【本報訊】引起瀋陽市及全東北人民一致公憤的帝國主義分子美僑瓦爾德等聚衆毒毆中國工人姬玉衡，及尅扣工資等款的案件，已於十一月廿一日由瀋陽市人民法院宣判。主犯瓦爾德處徒刑六個月，從犯雷貝格（美籍）、克力斯坦（德籍）各處徒刑四個月，希克尼（意籍）、巽四郎（美籍日人）各處徒刑三個月，五犯均緩刑一年，並均驅逐出中國國境。瓦爾德且應向姬玉衡付給三個半月休假金美元一百零五元，兩月解僱金美元六十元，九天工資美元九元，工資扣留金按實際扣留數目全數發還。以上均按市價折合本幣付給。此外並應賠償姬玉衡之醫藥費本幣一百三十六萬五千元，生活損失費二百五十萬元。

自瓦爾德等兇犯於本年九月廿七日無理強迫解僱中國工人姬玉衡，並於十月十一日兩次聚衆毒毆前往索取應得之各項工金的姬玉衡及上前排解的姬玉峰後，市公安局於十月廿四日，根據三經路三十八號三十五名中國職工的控訴，將瓦爾德等兇犯傳訊拘留，經審訊後，將此案移送瀋陽市人民法院。法院先後審訊五次，並傳訊被害人姬玉衡、姬玉峰，證人鄒元績、于永賓、金個之、叢振東、吳翰章、李春芸、張仲英等多次，且曾兩次當庭對質。除瓦爾德等行兇時當場勘驗的姬玉衡受傷倒地右額傷痕的照片、及法醫的傷勢檢驗、市立醫院醫生的診斷書等外，法院審判長等又於審訊期內到場勘察。根據市公安局的起訴書、法院的審訊調查的材料，經仔細研究後，於十一月廿一日中午十二時最後開庭審判。當日下午六時宣判，七時結束。結束後瓦爾德等即返回三經路三十八號。

在最後審訊及宣判庭上，有三經路卅八號的中國職工、東北總工會、瀋市總工會等機關團體的代表卅餘人及三經路三十八號之美僑史篤克（WILLIAM. STOKES）列席旁聽。首由瀋陽市人民政府公安局檢察官宣讀起訴書後，即由市人民法院院長兼審判長章雲龍，審判員張士俠、程遠譽進行審訊，並由被害人姬玉衡、證人于永賓等當場與兇犯瓦爾德等對證。人證物證俱全，鐵案如山。兇犯在口供上簽字，並承認在羈押期間未受任何虐待，工作人員態度良好。

當審判長莊嚴地宣讀了判決書後，兇犯瓦爾德等默默無言。旁聽席上除了美僑史篤克一人而外，莫不喜形於色，額手稱快。這再度證明中國人是不可侮的，中國人民政府的法令是莊嚴的，如敢於侵犯我國人權，違犯人民政府的法令者，均將得到應有的法律制裁。

瀋陽人民政府公安局起訴書

被告：

瓦爾德（A.WARD）男，年五十七歲，美國人。

雷貝格（R.C.REHBERG），男，年三十歲，美國人。

克力斯坦（A.KRISTAN），男，年四十二歲，德國人。

希克尼（F.CICOGNA），男，年三十一歲，意國人。

巽四郎（S.TATSUMI），男，年五十一歲，美籍日人。

右被告美僑瓦爾德等因在中國領土內聚衆行兇，毆打工人姬玉衡，致成傷害人身，侵犯人權，無理解僱中國工人，尅扣工人工資及休假金、解僱金、工資扣留金，違犯我中華人民共和國的法令一案，經本檢察官檢查完畢，故提起公訴。茲將其犯罪事實開列如左：

犯罪事實：

（一）非法解僱工人姬玉衡

一九四九年九月廿七日午前八時許，被告瓦爾德強制工人姬玉衡一人，拆毀一巨大的鋼骨水泥柱子。姬接受工作後，即用力拆毀。但因體力不濟，一人無法完成，在場工人準備上前幫助，而遭瓦爾德拒絕。姬不得已仍然一人堅持工作。至下午三時許，終因時間太久，精疲力盡，實不能再工作下去時，才向雷貝格申請：『我一人確實不能完成這樣重的勞動』，要求工人幫助。雷當即轉告瓦爾德。瓦聞後，立即藉口姬玉衡拒絕工作，並不准姬聲辯理由，即將姬逐出三經路卅八號，實行強迫解僱。次晨，姬玉衡復往瓦處申述理由，說明並非拒絕工作，但無效。姬遂被無理解僱。查姬玉衡係三經路卅八號之僱工，年逾五十之老工人，被告瓦爾德卻命令一個年老工人做此一人所不能做的過重勞動。而姬接受任務後，仍用力工作。迨至精疲力盡已不能完成這一過重的勞動時，始提出要求其他工人幫助。瓦爾德拒絕工人合理要求，竟將其解僱。瓦爾德這一無理行爲，完全違反我人民政府保護工人的法令。

（二）尅扣工人工資、聚衆毒毆工人姬玉衡，傷害人身侵犯人權

姬被無理解僱後，於十月十一日晨八時赴瓦爾德處索取被解僱後應得之工資扣留金、解僱金、休假金、和九天的正常工資。瓦爾德不但拒不支付，反謾罵姬：『混蛋！滾出去！』姬據加聲辯，瓦爾德即與希克尼，對姬加以驅逐，巽四郎趕到，將姬由後樓梯推踢下樓，三人猛力將姬推倒在門口台階地上。九時左右，瓦爾德又令雷貝格喚姬上樓，告姬可發給九天的工資，並強迫姬玉衡簽字，但對應得的工資扣留金、解僱金、休假金，一概不肯支付。姬因款數不足，故拒絕接受。雷貝格即將姬從房中猛力推出，倒於室外煖氣包旁。姬之弟姬玉峰見狀，前來排解，被雷推出穿堂門外，並將門鎖閉。雷隨即報告瓦爾德。瓦從房中走出，乃與雷貝格再次將姬逐至二級樓梯轉角處，工人孫恒利目覩後，奔告中國工人姬玉峰，彼從樓下前往排解，反遭雷貝格與被告克力斯坦大加痛毆。於此同時，瓦爾德已將姬玉衡按倒在地，予以毒毆。姬被毆致傷，暈迷不省人事。按瓦爾德此種侵犯人權之野蠻暴行，據三經路三十八號之工人姬玉峰、于永賓、叢振東等三十五人控訴，已非初次。遠自一九四七年三月起，曾先後毆打過脚行工人、車夫、攤販，並無理解僱，毆辱曾在瓦處工作之工人羅錫鑾。凡此證明瓦爾德凌辱、打罵侵害中國人民，是其一貫行爲。

查姬玉衡被瓦爾德聚衆毒毆後，當即暈倒在地，身受重傷。不但有工人當場目覩，且據法院臨場檢驗結果：傷者姬玉衡係腦震盪，頭部右側額角有剝皮創傷一處，長五米厘，寬四米厘，非整形，神志不明，小便失禁。當經法醫檢驗證明，此傷係暴力毆打所致。以上有法院法醫檢驗證明書和現場照片等爲證。

另姬玉衡在瓦爾德處工作，已逾十三年之久，其所應得之工資、扣留金、解僱金、休假金及正常工資，係姬玉衡終年不休的出賣自己勞動力所應得的工金。瓦爾德無權扣留。按工資扣留金，是瓦爾德從工人工資中扣出百分之六的『儲金』，實乃欠發工人的工資。休假金是工人常年不告假應發的假金，在瓦爾德處領取休假金也是常年的慣例。解僱金根據我人民政府法令之『資方解僱工人時，根據職工服務期間長短，應發給相當於半個月到三個月工資的解僱金』。據此，瓦爾德拒付工人姬玉衡上述應得之四種工金，亦屬無理非法行爲。按瓦爾德僑居中國境內，必須遵守中國人民政府法令，保衛中國職工的四種工金，不但應全部付清，而且對姬玉衡在受傷期間所遭受的一切醫藥生活等的損失，亦應負責賠償。

證據：

被告瓦爾德、雷貝格、克力斯坦、希克尼、巽四郎等犯罪行爲不僅有上述事實理由，且證據確鑿，計開：

被告瓦爾德毆傷姬玉衡後，傷者躺臥於瓦之辦公室二級樓梯轉角處時，經瀋市人民法院法醫檢驗之證明書一份；現場攝影照片一張；傷者送醫院後有市立醫院診斷書一份。

瓦爾德與希克尼、巽四郎十月十一日晨八時於後樓梯暴力將姬玉衡推踢下樓，並踢倒於室外煖氣包時，有工人張仲英、房品卿、岳善義在場目睹，可佐證。

雷貝格強迫姬玉衡簽字領取不足數工資未遂，與瓦爾德二人用暴力將姬玉衡推踢下樓至第一級樓梯時，有翻譯金個之與員工孫恒利在場目睹，可佐證。

瓦爾德將姬玉衡按倒二級樓梯毒毆時，有員工于永賓、姬玉峰在場目睹，可佐證。

雷貝格、克力斯坦二人毆打姬玉峰於第三級樓梯時，有于永賓及全體工人叢振東、房品卿等在場目睹，可佐證。

希克尼口供兩份及『供述瓦爾德之野暴行爲』之自述書面材料一份，足證上開犯罪事實確屬實在。

總核被告瓦爾德等無理解僱工人、尅扣工資、與聚衆毆打工人暴行，實屬違犯我中華人民共和國的法令，侵犯人權之刑事犯罪行爲。爲此故提起公訴，請依法審判。

此致

瀋陽市人民法院

檢察官 何 俠

宣讀判決書

準備充分黨員帶頭 呼蘭金縣公糧入倉

【松江訊】呼蘭縣的秋徵工作，由於經過充分醞釀並作好準備工作，於十一月十四、五日普遍掀起了送糧熱潮，到十八日，長嶺、康金兩區就全部繳完，到二十三日除有三個區的公糧暫存區棧，須等封江後運送哈爾濱市外，全縣公糧已全部入倉，比去年提前十二天完成。今年秋徵進行的這樣快，除了因爲農民深刻的覺悟到翻身不忘本，老早就準備出好糧和送公糧的工具爭先搶送外；領導上集中全力深入，領導周密佈置，村的領導具體分工負責，能做到有組織有計劃的進行，也是一個主要原因。早在上月初縣就分頭下去實際了解災情；在二十日區書、區長聯席會上，又由縣上主要領導同志組成秋徵委員會，任務佈置下去後，縣委、縣府二十多人也隨着分頭深入下層親自領導這一工作，發現問題及時給以解決。像雙井區開頭要把公糧任務按生活狀況、勞動力和土地情況做標準往下佈置，結果縣上同志下來，未等這樣做就糾正了。縣上任務佈置下來，各區馬上進行了突擊，召集村幹部進行研究，長嶺區還專門召集村文書研究文書的公糧工作，使村幹部對了一工作先學到了辦法，各村都組織了秋徵和評議委員會，按着運輸、保管、督促、檢查，計劃具體分工，各負專責，同時深入小組，打通黨員思想，使之起了帶頭作用。長嶺區二十一個村有三分之二是以生產小組爲單位全村集體送的，小組都做到互相保證本組糧食的質量，不但做到還超過了標準。因爲準備的早，對個別村土地等級相差太大的，也進行了調整。

【旅大訊】金縣秋徵工作，於十一月四日開徵，至十一月十日已基本完成。該縣原計劃從十月廿九日開徵，於十一月四日結束，由於杏樹屯、華家屯、董家溝等部分區村幹部，不從整體出發，存在片面的群衆觀點，致在評級工作中把應徵糧量評的過低，甚至有的村將大戶應徵糧量評的很少，把打糧少的戶評得很多；爲糾正這些偏差，又於十月卅日重行評議，計算，故將秋徵工作推遲在十一月十日才基本完成。其他大部分區，由於事先作好秋徵準備工作，都按計劃日期完成。

瀋陽市人民法院刑事附帶民事判決書

刑字第七九七一號

一九四九年十一月二十一日

被告瓦爾德男，年五十七歲，美國人，住本市三經路三十八號。

雷貝格男，年三十歲，美國人，住同右。

克力斯坦男，年四十二歲，德國人，住同右。

希克尼男，年三十一歲，意國人，住同右。

巽四郎男，年五十一歲，美籍日人，住同右。

右被告等因聚衆毆打工人致傷，尅扣工資等款案件，經本院審理判決如左：

主文

被告瓦爾德尅扣工資等款，聚衆毆打工人致傷，處徒刑六個月，緩刑一年，驅逐出中國國境。

被告雷貝格、克力斯坦毆打工人，各處徒刑四個月，各緩刑一年，驅逐出中國國境。

被告希克尼、巽四郎毆打工人，各處徒刑三個月，各緩刑一年，驅逐出中國國境。

瓦爾德應向姬玉衡給付三個半月休假金美元一百零五元，兩月解僱金美元六十元，及九天之工資美元九元；工資扣留金按實際扣留數目全部發還。以上均按市價折合本幣給付，並應賠償姬玉衡之醫藥費本幣一百卅六萬五千元，生活損失費本幣二百五十萬元。

事實

被告瓦爾德、雷貝格、克力斯坦、希克尼、巽四郎五犯僑居瀋陽。本年九月廿七日午前八時許，瓦爾德爲拆除汽車房修補院牆，命令工人姬玉衡拆毀洋灰柱子。該柱子係洋灰鐵筋所造，實非一人之力所能拆除，至午後三時許，姬玉衡終因時間太久筋疲力盡，實不能再繼續作下去時，才向雷貝格申請：『我一人確實不能完成這樣重勞動』，要求其他工人幫助。雷當即轉告瓦爾德，瓦聞後竟藉口姬玉衡拒絕工作，並不准姬聲辯理由，將姬無理解僱，逐出三經路三十八號。

十月十一日早八時許姬玉衡赴瓦爾德處索取被解僱後應得之工資扣留金、解僱金、休假金和九天的正常工資。瓦爾德不但拒不支付欠款，反大罵姬玉衡『混蛋！滾出去！』姬據加聲辯，瓦爾德即抓着姬玉衡的手向外邊拖，希克尼則以手扯姬玉衡右臂，兩人並在後面踢姬，將姬玉衡推踢下樓，至樓下門口時，被告巽四郎趕到，參加毆打，拉住姬玉衡左手。三犯猛力將姬玉衡推倒在門口台階地上，巽四郎又趕前踢姬玉衡一脚，然後相繼離去。同日午前九時雷貝格將姬從樓下喚至前樓上賬房，強制姬接受九天之工資，姬因不能領到休假金、解僱金、工資扣留金等款，拒絕接受。雷貝格強迫姬簽字未果，即將姬從房中猛力推出，倒於室外煖氣包旁。姬之弟姬玉峰見狀前來排解，被雷推出穿堂門外，並將門鎖閉。後雷立即報告瓦爾德，瓦從房中走出，將姬玉衡拖往樓下，並邊踢邊打，至二級樓梯轉角處。孫恒利目覩後，奔告中國工人姬玉峰。姬玉峰又從樓下跑來排解，雷貝格立即上前阻攔，痛擊姬玉峰兩拳後，並將姬玉峰拖住。此時克力斯坦從樓下跑來，以右手抓住姬玉峰右臂，左手打姬玉峰兩個耳光，並猛擊肩頭三拳。於此同時瓦爾德將姬玉衡猛力推倒，姬玉衡撞在第二級樓梯最下階台上，右額創傷，瓦並用左手按住姬玉衡，用右手在姬左眼眶上猛打三拳，致姬玉衡右額成剝皮傷一處，並暈迷不省人事。該犯等正行兇時，中國工人于永賓等趕到，見狀氣極，大呼！『不要打中國人』：瓦爾德等始離開上樓。經工友告發，由瀋陽市人民政府公安局及本院法醫等人員蒞場勘驗屬實。由市公安局向本院提出公訴。

理由

（一）無理解僱中國工人、尅扣工資等款部分：

被告瓦爾德堅決否認強制解僱姬玉衡，辯稱：『姬玉衡是自動辭職的。』但據證人鄒元績稱：『九月廿八日午後二時許，瓦爾德將姬玉衡解僱，姬讓我求情，但無效。』此足證明姬玉衡非自動辭職，乃係瓦爾德強制解僱。查姬玉衡係三經路卅八號之僱工，已工作十三年之久，年逾五十之老工人。被告瓦爾德卻命令此年老工人作一個人不能勝任的過重勞動。但姬接受任務後，非但未加拒絕，而且用力工作。殆至其精疲力盡，已不能獨自完成這一過重的勞動時，姬才提出要求其他工人幫助。而瓦爾德拒絕工人此一合理要求，竟予解僱。這是一種違法的無理行爲。

被告瓦爾德尅扣工資等款一節，該犯僅承認補發姬玉衡九日工資；藉口姬自動辭職，拒絕退還姬玉衡三年六個月之工資扣留金及三個半月休假金。查休假金係姬玉衡終年不休息出賣勞動力應得之假期內的工資，同時工人在瓦爾德處領取休假金，也是常年的慣例。工資扣留金是瓦爾德從工人工資中扣除百分之六的『儲金』，實乃欠發工人的工資。又根據我人民政府法令『資方解僱工人時：……根據職工服務期間長短，應發給相當於半個月到三個月工資的解僱金』。由此可見，瓦爾德拒付姬玉衡休假金、解僱金與工資扣留金，實屬無理非法行爲。查瓦爾德僑居中國境內，僱傭中國工人，必須遵守中國人民政府的法令。因此，瓦爾德應補發姬玉衡九日工資美元九元，三個半月休假金美元一百零五元，兩月解僱金美元六十元，及全部工資扣留金，並均按本地市價折合本幣給付。

（二）聚衆毆打與辱罵中國工人部分：

被告瓦爾德辱罵姬玉衡：『混蛋滾出去！』並承認說過：『上帝降你罪！混蛋！』，該犯承認這句話的語義『有時是很不客氣的話』。並此點不僅姬玉衡（稍懂英語）聽清，且瓦之同案犯希克尼供稱：『瓦爾德叫我問姬玉衡在那裡作什麼？姬說來要錢，瓦爾德立刻發怒說：「滾出去！」同時抓着姬玉衡的手向外邊拉』。證人張仲英亦證稱：『瓦爾德當時用英語說：「混蛋！滾出去。」』足證瓦爾德謾罵姬玉衡、污辱中國工人人格之罪行屬實。

被告瓦爾德、希克尼、巽四郎等從三經路卅八號後樓將姬玉衡推踢下樓部分：瓦爾德承認『拉過姬玉衡的手下樓』。但訊及『爲什麼要拉姬玉衡的手呢？』瓦推稱：『我怕他（指姬玉衡）跳下樓去』。訊及巽四郎『爲什麼要幫助瓦爾德毆打姬玉衡呢？』答稱：『奉瓦爾德命令，才抓姬的手。我未踢姬，而是希克尼推他了，也踢他了。』訊及希克尼時答稱：『我推姬玉衡了，我現在很覺得對不住他』。並稱：『我很不滿意瓦爾德對姬玉衡的態度與行爲，這是一個用武力的暴行，他（指瓦爾德）是無權這樣作的』。並稱：『這是一種侵犯人權的行爲』。凡此均可證明被告瓦爾德、希克尼、巽四郎三犯互相推卸犯罪責任，支吾搪塞，以致不能自圓其說。而且經證人張仲英、房品三、岳善義在庭質證時述稱：『瓦爾德用手抓姬玉衡的手，並用力推他。希克尼也抓住姬玉衡的手。兩人連推帶踢，把姬玉衡推到樓梯門口。巽四郎上來，也抓住姬的手。三人將姬玉衡摔倒地上』。據此，依被告希克尼、巽四郎等之供詞及其旁證人的在庭質證，足以證明瓦爾德、希克尼、巽四郎三犯於三經路三十八號毆打姬玉衡之犯罪行爲全部屬實。

被告瓦爾德等於十一日九時二次聚衆毆傷姬玉衡、姬玉峰致傷部分：被害人姬玉衡稱：『雷貝格叫我們上樓領錢，並強迫我簽字時，我因錢不夠，拒絕簽字，雷就把我推倒在賬房外煖氣包旁。我的弟弟姬玉峰上前排解，卻被雷貝格推到衛堂門外將門鎖閉。這時雷將瓦爾德喚出，雷貝格用右手抓着我右手，用左手推我。瓦爾德在後邊連踢帶打，把我從樓梯口推下來。正到樓梯轉角處，姬玉峰又從樓梯上來排解，雷貝格扔下我，痛擊姬玉峰兩拳後，將姬玉峰抱住。瓦爾德把我按倒在樓梯轉角處的平地上。當時我頭部撞在樓梯台階上，撞破右額，瓦爾德又用拳打我的左眼，以後我就不省人事啦』。對此，訊及瓦爾德等，雖仍百般狡賴，但雷貝格不得不承認『拖過姬玉峰』，克力斯坦承認『抓住姬玉峰的胳臂並打人』。瓦爾德一面承認以兩手拉姬玉衡下樓，卻又狡辯『姬玉衡的暈倒是他（指姬玉衡）自己坐下的』。當質訊瓦爾德『你如何解釋姬玉衡在你身旁受傷的問題』，瓦爾德無言可對。但據工人孫恒利、于永賓等證稱：『我看瓦爾德按住姬玉衡正打他，雷貝格摟住姬玉峰，克力斯坦從樓下上來，用手拉住姬玉峰右手，並用左手打姬玉峰兩個耳光，和在姬玉峰右肩頭上打三拳』。查被害人姬玉衡被毆身受重傷，臥倒在地，不省人事，除有現場攝影照片一張可證外，且經本院法醫韓國魁勘驗記載：症狀係前頭部右側長五糎寬四糎非整形剝皮創傷一處，本人意志不明，小便失禁，傷名係腦震盪兼剝皮創傷，並簽註診斷意見：『須急入醫院就醫，否則有生命危險』。該法醫判定姬玉衡致傷原因係『他傷，以暴力毆打推撞』所致。姬玉衡被送醫院急治後，據瀋陽市立第一醫院醫師李建平診斷書記載：病名係『1，腦震盪；2，頭部右側擦過傷；3，兩臂部及右下肢挫傷』。上述勘驗及診斷書所載姬玉衡受傷狀況，與被害人及證人等之供述，前後事實符合，證明被害人所述瓦爾德等毆人致傷全屬真實。因而瓦爾德等五犯之犯罪行爲業已構成。

查瓦爾德等五犯僑居中國領土內，無理解僱中國工人，尅扣工人工資及休假金、解僱金、工資扣留金，並聚衆行兇，毆打中國工人姬玉衡、姬玉峰，構成傷害人身，侵犯人權罪行，違反我中華人民共和國之法令，應依法予以懲處。根據其罪行之輕重，判處行兇主犯瓦爾德徒刑六個月，從犯雷貝格、克力斯坦各處徒刑四個月，巽四郎、希克尼各處徒刑三個月，均緩刑一年，驅逐出中國國境。被害人姬玉衡因傷休養期間不能工作之損失費本幣二百五十萬元，及因傷治傷醫藥費本幣一百三十六萬五千元，均應由瓦爾德負擔。並應付清姬玉衡應得之休假金、工資扣留金及解僱金等款。特判決如主文。

本案經檢察官莅庭執行職務。

瀋陽市人民法院

審判長 章雲龍

審判員 張士俠

審判員 程遠譽

一九四九年十一月廿一日

如不服本判決，得於判決送達後五日內上訴於東北人民法院。

桂中黔北我軍 解放柳州遵義

一週中連克九座城

【新華社華南前線廿六日電】人民解放軍第四野戰軍一部，以奔襲動作於二十五日十一時解放廣西柳州。在二十一日至二十四日四天內，並連克柳州以北及西北的融縣、羅城、思恩三城，梧州以北的工業市鎮八步，也於同時解放。柳州位於柳江北岸，是湘黔鐵路之中樞，水陸交通均極便利，全市人口二十四萬。兩廣入黔之貨物及柳江上游和黔南輸出之米、穀、牛皮、木柴、桐油、藥材等，均集散於此。工業有機械、酒精、水泥、硫酸、磚瓦、製革、染織等新式工廠及製糖、繅絲等小工廠，木材尤聞名全國。八步位於梧州以北，爲一新興工業市鎮，有錫礦九座，電燈公司、化學工廠、煤礦各一所，商業二百餘家。解放時員工自動護廠，工廠礦山未受損失。活動於該地一帶的賀（縣）信（都）懷（集）邊的人民游擊隊配合主力部隊，接受偽縣長投降，並保護了八步礦山，維持了當地的治安。

【新華社西南前線廿五日電】人民解放軍某部以一百五十里的急行軍，於二十一日下午六時解放貴州省北部重鎮遵義。守敵四十四軍一部於二十日即聞風北逃，該軍一五〇師四五〇團二營營長陳家義，率全營官兵四百九十餘人，攜輕重機槍二十挺，六〇砲六門，卡賓槍十八支向我投誠。當人民解放軍開抵該城時，城內萬餘居民手持火把，蠟燭出城數里歡迎。按遵義據婁山南麓，濱湘江支流，爲川黔公路之要衝。

【又訊】人民解放軍某部於十九日解放貴州省遵義以東之鳳岡縣城，二十一日解放綏陽縣城。

【新華社西南前線廿六日電】沿川黔路北進的人民解放軍，於本月十九日及二十三日先後解放湄潭和桐梓兩座縣城，殲敵四十四軍一個營，斃傷及俘虜敵各五十餘。

【新華社西南前線廿五日電】在四川彭水及其以南龔灘地區西渡烏江的人民解放軍，於十八至二十日在彭水以西之馬頭山、文武堂前線殲殘匪第二軍第九師及十五軍之二四三師各一部，俘匪第九師二十六團三營正副營長以下共一千三百餘人。餘匪向南川、綦江方面潰逃。

政務院會議

郭沫若報告工作 通過北京市府人選

【新華社北京廿五日電】中央人民政府政務院今天下午五時舉行第七次政務會議，聽取郭沫若副總理關於政務院文化教育委員會工作的報告，並通過了北京市第二屆各界人民代表會議選出的北京市人民政府市長、副市長和委員人選，提請中央人民政府委員會任命。

廣泛訂合同加強計劃性
黑省展開副業生產
為收入二百卅二萬石糧而努力

【齊齊哈爾電】黑龍江省群衆性的副業生產運動已初步展開，即將蓬勃的在全省範圍深入發展。入冬打場尚未結束時，全省黨、政、群衆團體的各級組織與工作人員，即以積極與高漲的情緒，開始進行計劃，動員以及各項準備工作。黑省冬季漫長，約五個月之久，又有豐富的副業生產條件，全省計劃冬季副業生產二百三十二萬石糧（佔今年糧產計劃百分之十五）以上，以增加群衆福利，增加社會收入，更好的準備明年大生產。東部靠山地區鐵驪、綏稜、通北、望奎、綏化、慶安等十六縣以拉山、打獵、打柴、編蓆、織蓆袋等編織業為主。西部平原地區肇東、綏化、肇源、訥河、安廣等二十個縣以打魚、燒鹼、熬硝、熬鹽、打柴、運輸等為主。各縣經過初步調查及依據當地不同情況進行了具體的計劃與組織，可作到副業生產佔農業生產的百分之十五至三十的要求。十一月中旬，副業生產初步開始後，全省即普遍舉行縣人民代表會議，廣泛動員與討論。而東北銀行黑龍江省分行指示各支行、處，發放各種副業貸款，預計全省將達三百十五億。

今年冬季副業生產的主要特點是加強計劃性與組織性，克服歷年所存在的盲目現象。除各縣製訂計劃外，首先以國營貿易機關與各級供銷合作社密切配合，廣泛訂立推銷合同，保證有計劃的生產有計劃的推銷。如省合作總社與黑龍江城廠訂立推銷土城合同，並計劃推銷猪肉五百八十一萬斤，藥材三十二萬斤，以及毛皮、魚類等大宗副業品。省土產公司除代國家收購皮毛、猪鬃、馬尾外，撥款六十五個億收購土城、土硝、雞蛋及蓆、芡子、草袋等編織品，推銷外地及本省。各縣縣聯社、貿易公司也都以作好副業生產中的供銷為冬季中心業務，如綏化縣各區與縣聯社、貿易公司、土產公司以及一部份私商訂立各種合同，已全部解決了銷路問題。該縣第三區和平村田峰屯八個副業小組皆與合作社訂立了推銷葦蓆的合同。肇東縣縣聯社與瀋陽化學工廠訂立推銷土硝、火硝合同後，在十月中旬派出工作隊組織了一千六百餘人熬土城、土硝、火硝，約一個月內熬出土硝五萬五千一百斤，火硝十九萬三千餘斤，價值東北幣七億三百萬元。此外，不少縣區都組織了副業生產委員會，專設供銷與計劃的組織，加強領導合作社，解決副業生產中的供銷問題，及掌握情況加強計劃性。

加強冬季副業生產的第二項重要步驟，是縣區領導深入群衆中去，進一步的修正已訂計劃，進行深入細密的組織工作，按不同條件，組織各種副業生產小組，把積極分子的帶頭行動變成廣大群衆行動。綏化縣於進一步掌握實際情況後，已修正了全縣計劃中不切合實際的口號與要求，並初步研討了打獵、編蓆、運輸等副業生產中如何貫澈兩利及具體的組織問題。

副業計劃要切合實際
綏化走過彎路獲經驗
根據各區副業條件和銷路　要求今冬生產十一萬石糧

【本報訊】如何訂立一個切合實際的副業生產計劃，勝利的領導農民開展今冬副業生產運動，黑龍江省綏化縣委獲得初步經驗。該縣副業生產計劃的擬定，是根據全縣今年收成尚好的八成年景，可以產糧七十四萬石這一基本情況出發，提出『開展冬季副業生產，增加收入，改善人民生活，添車買馬，添置農具，並為明年生產運動作準備』的口號，要求冬季五個月生產十一萬零七百石糧食（佔農業產量百分之十五）。在具體計劃和分配各區任務時，則首先考慮了各區副業條件。如津河、秦家、四方台、三河、雙河等六個區，副業條件很多，但副業條件不太充分，因之要求該區副業收入應佔農業收入百分之十五；永安、張維二區副業條件較差，則要求其副業收入應佔農業收入的百分之十二；相反的秦家區地少人多，離城市近，副業條件優越，農民過去有副業習慣，因之便要求其副業收入要佔農業收入的百分之廿。各區除了根據『多種多樣』『因地制宜』的原則，確定副業生產內容外，並詳細的計算了這一地區每種副業的最高產量和最低產量，過去的產量，再與縣合作社、貿易局商訂能推銷多少，然後具體提出要求的數目字。例如長發區是全縣產蓆子最多的地區之一，合作社今冬又可大力收購蓆子，根據這些條件，便分配該區一萬三千領，不但該區有把握完成，而且也可以推銷出去。

但是該縣根據上述三點擬定副業計劃之前，會走了一次彎路：第一個計劃是不切合實際的：該縣最初估計明年為七成年，把秋收估計為七十萬石，以為全縣缺十七萬石糧食，因之當時提出的口號是：『搞好副業生產，填補不足糧食』，而未從積極方面提出『改善人民生活，添車、買馬，準備明年生產』，結果這一計劃交予群衆討論時，起的作用就不大。第二、會以全縣缺少十七萬石糧食，平均分配給各區，每個勞動力應負擔多少，副業條件如何，對各區都是提出每個男勞動力生產三石五斗，每個女勞動力生產七斗八升，這樣主觀訂計劃，群衆當然不會接受。（商）

根據國家收購土產計劃
遼東發展有銷路副業
以貿易公司為主，通過合作社收購，幫助農民推銷副產品。

【遼東訊】遼東省為克服去冬副業生產的盲目性，決定今冬由省府農林、商業兩廳及省合作總社擬定副業生產與推銷計劃，並定於十二月初召開各縣農林、工商科長及合作社主任會議，進一步研究推銷問題。最近省人民政府通知各縣市立即根據省府已公佈的本年第四季度國家土產收購計劃，著手佈置工作，要求以貿易公司為主，通過各區村合作社進行收購，同時也給農民指出無發展前途或發展前途不大的副業，免得徒勞無益。

此外，省土產公司還撥出三百億，成立了一個信托公司，專門幫助各地農民組織和推銷國家不能收購的土產，並已派出三十餘名幹部分赴各縣，具體了解副業生產種類、數量，以便更有計劃的幫助解決銷路問題。省合作總社亦在營口成立土產推銷部，主要幫助農民推銷大宗藥材、地副產品。省農業廳也注意積累各地副業生產材料，準備主動的配合國營貿易部門及合作社，有計劃的發動群衆搞副業。

目前各地副業生產的計劃性，都開始加強。臨江、撫松、長白等縣，正動員大批農民和牲口入山參加冬伐。臨江縣府還發下百支獵槍，組織農民打獵。長白縣農民因去年採木材獲利一百餘億元，今年參加冬伐就更加踴躍，半月前已有兩千人上山。該縣一區委根據本區副產條件到外面找銷路，當知道本區有而林務局又大量購買的落葉松種子後，立即分頭深入各村，配合七個村的支部和村幹部，組織了三、四百人入山採松子，不到二十天的時間，就採了十餘石。林務局立即購去，農民得了三億七千多萬元，解決了很大問題。復縣縣聯社為使各地副業生產有計劃的進行，特發給各區物品的行情表；新金縣婦女的副業產品，在合作社幫助解決了銷路之後，正大量編蓆子、織草包、織魚網；沿海婦女，主要參加趕海、挖蜆子。其他鐵路沿線之鳳城、本溪縣山區，燒木炭，打柴、割樹條子，已普遍展開，大部分是由合作社幫助推銷到安東、瀋陽等城市中去。

▲東北鐵路學院管理第十四班七十三名男女同學，由十月廿日開始到十一月十八日止，在瀋陽南站實習了一個月。在這當中，因同學們發揮了高度學習熱情，並幫助工友幹活，幫助旅客上下火車，得到了大家的好評。十一月十八日瀋陽南站獎給『實習模範』的獎旗一面。（趙宗府）

▲為解決工廠中缺乏工人文藝幹部的困難，瀋市總工會、文聯、魯藝學院決定於鐵西工業區，共同舉辦一個星期業餘文藝訓練班。該訓練班將於十二月初正式開課，共設戲劇、音樂、美術、通訊四班，每班六十人。學員以工廠文娛活動中的積極分子為對象，由各廠工會負責選送。期間暫定三個月。時間每星期日上午九時至十二時。另外，為了配合學習，擬請瀋市各文藝團體經常做示範演出，然後組織討論。（韓敏）

▲瀋陽市立十六中學，為了使同學在思想上認識蘇聯，學習蘇聯，特由東北中蘇友好協會借來十餘種蘇聯照片，於本月二十三日至二十八日在該校禮堂舉行蘇聯照片展覽會。除供本校同學參觀外，更請鐵路員工、姚千戶屯完小、附近村小及一般老百姓來參觀。（通訊員田惠生）

松江採用兎化牛血清
使八萬耕牛免疫

【松江訊】松江省人民政府家畜防疫所及各縣畜產工作同志五十三人，從十月一日分赴巴彥、木蘭、通河等十二個縣牛瘟區，用新研究成功的兎化牛血牛瘟疫苗等方法，施行秋季牛瘟預防注射，至本月七日按期完成任務，使八萬一千餘頭耕牛免疫，給今年冬季林業採伐及明年農業生產保護和增強了畜力。此預防工作順利完成的原因：第一、各縣區重視，有力的配合進行，如雙西縣副縣長親身協助畜產工作同志計劃、開會等；密山縣各區區長親身幫助消毒和維持秩序。其次，宣傳動員工作做的較澈底，基本打通了農民怕誤工作等思想顧慮。爭前恐後趕牛注射。第三、是畜產工作人員積極負責，互相展開競賽，保證了按期完成任務。由於使用兎化牛瘟疫苗，每注射一頭較用普通疫苗節省八千六百元，總計注射八萬一千頭節省六億餘元。（程栢青）

健全基層組織發動群衆捕鼠
東北防鼠疫成績大
發生率死亡率較去年大為減少
蘇聯防疫隊艱苦工作起了決定作用

【本報訊】東北今年防治鼠疫等工作獲得巨大成績。經年發生鼠疫的哲盟、熱河、吉林、黑龍江、遼西等五省一市中，今年得鼠疫的僅四一七名，為去年的百分之七點六，死亡二五〇名，死亡率比去年減少百分之十一點六，到目前為止疫情已全部解除。霍亂今年未發生，其他白喉、赤痢等傳染病雖有發生，但未擴大蔓延，引起大流行。獲得這樣巨大的成績，主要由於：一、防疫工作佈置較早。東北人民政府衛生部於春季就佈置了一九四九年防疫工作，首先進行建立與健全基層組織（僅黑龍江、松江等二省就建立了擁有一三、四五八名區、村、屯衛生助理與衛生員的基層組織），加強宣傳教育、發動群衆捕鼠防鼠，清掃屋院、抹縫抹炕、修建隔離病院及中心隔離所等工作，其次衛生部的機動防疫隊及各省市直屬防疫隊人員一千九百餘人亦於四月末分別到各疫區開始工作。二、蘇聯防疫隊在疫情未發生前（五月初），即來到東北，深入通遼、熱河等地區進行工作。他們以國際主義精神認眞負責艱苦工作，協助製訂具體防疫計劃，教育幹部，指導捕鼠、注射、檢診、隔離、封鎖及治療等，對防治鼠疫起了決定作用。三、預防注射普遍及時。特別是以往發生過鼠疫的地區，普遍地注射了鼠疫苗的有三百八十六萬餘人，霍亂傷寒混合疫苗的有二百四十二萬餘人，接種牛痘的有一百四十三萬餘人。四、發動群衆捕鼠，總計今年捕得一千四百五十九萬餘隻，捕鼠比去年增加十倍，這不僅防止了鼠疫的蔓延，而且少損失二萬六千六百餘噸糧食（以每隻鼠每天吃一錢糧食計算）。五、封鎖、隔離、消毒等工作澈底，因此發生鼠疫村屯，大部僅限一、二人。但也有缺點，主要的是對鼠疫、霍亂以外的傳染病預防較差，因此全東北發生了一些其他的傳染病。其中如瀋陽市發生的流行性脊髓腦膜炎，前後蔓延兩個多月，遍及全市各區。值得今後特別注意。（宇）

深入下去組織副業生產
把計劃變成廣泛的行動
——黑龍江日報社論

不到半個月時間，黑龍江省各地的副業生產運動，已經初步開展了。各縣領導已從思想上認識了冬季副業生產的重要，都認眞的提出了今年副業生產的要求和計劃，農村中的黨員、幹部，勞動模範等積極分子也已紛紛起來響應號召，帶頭行動起來。這是一個可喜的開頭。現時領導的任務，不僅要繼續鼓動，更重要的是深入到群衆中去，把上面的計劃變成群衆的意志，把積極分子的帶頭行動變成廣大群衆的行動，造成蓬勃的群衆性的副業生產運動。綏化縣委修正不合實際的副業計劃結果，是深入了解情況的結果，值得效法。領導上應該正規自己的計劃，不能滿足於已訂的計劃，它可能不切合實際；即使切合實際，如果不努力貫澈，也可能完成不了。我們也不能滿足於現有的群衆情緒，必須做更深入的具體工作。今冬搞起副業生產運動，是一個嚴重的政治任務；同時，現實條件也非常好，只要經過宣傳教育，用算細賬等辦法打通群衆思想，群衆就能認識到搞副業對他的好處，克服『够過』『歇冬』思想。今天，有了副業計劃，也有了積極分子，運動也初步展開了。要求各級領導把副業生產運動引向更廣更深的發展，把全村全區的群衆吸引到運動中來，使落後的也發動起來。要作到這一點，縣區領導必須深入下去，摸得經驗，做出樣子。

因此，我們建議：縣區領導上，接着訂製切合實際的副業生產計劃之後，立即著手深入細密的組織工作，按不同的具體條件，組織各種各樣的副業小組，特別是著重解決副業產品的銷路問題。經驗證明：找好銷路，群衆搞副業的情緒就高漲；省合作總社和火城廠簽訂購了土城合同，激勵了土城生產。縣社、村社應該和國營貿易機關、總社簽訂合同，也可以和私商簽訂合同，該提倡像綏化那樣副業生產小組和合作社訂立合同，組織和推銷相結合的辦法。不但直接保證了銷路，也促進了組織。劃一做了的要做好，一個區一個區的領導，在工作中摸索道路，搞起群衆性的副業生產運動。

帶嶺朗鄉段鐵路
司機任意扔棄煤焦
接連引起林區大火

【松江訊】根據湯原縣公安局、湯原縣帶嶺林務分局，和省林務局的彙報材料，從十月十六日到十一月三日，在南叉、帶嶺各林區，連續發生山火十五次，其中十一次是由帶嶺至朗鄉段車長、司機不負責任，及該段鐵路幹部思想麻痺，火車掉火、扔煤焦及煙筒噴火所引起的，燒燬林場及草甸子面積一二百一十五萬平方米，浪費救火人工一千八百個。其中最甚的是十一月三日一次『五四八』次貨車由帶嶺開往朗鄉，走到一九四公里處，由煙筒噴火，燒掉長十米寬五米的草甸子，當即被附近住民撲滅；但該車車長、司機仍不注意，行走一公里以外，又任意將煤焦子拋棄道旁，引起山火，燒燬林場面積達四平方里，三分之二是半成材的樹木。起火當時即被附近住民發現，並有帶嶺林務局長親自領導全體員工、幹部及當地住民群衆積極搶救，惟因風勢過大，山石被火燒崩落下，帶嶺林務分局察地工友陳世傑、駐木場檢尺員于長福、當地農民王玉德三人當場光榮犧牲。製材廠工友傅振山及當地住民四名身負重傷；帶嶺林務分局幹部關係某等十二名受輕傷。帶嶺林務分局對救火犧牲群衆，除備棺埋葬外，對其家屬並給予適當安置，受傷者已送至哈爾濱市醫治中。

【又訊】通河縣樺樹區福山屯富農張義，從土地改革後，總不死心，老想報復。在十月十三日假裝到山裡烤蘑菇，把七里地樹林子給放火燒著了，幸被四馬村主席和武裝委員發覺，領著民兵和護林隊跑去，才救住。縱火之富農張義，已被送交法院依法懲辦。

瓦房店車站北信號
八四三天無事故

【本報訊】瓦房店車站北信號八百四十三天未發生事故，全體工友受到瀋陽鐵路管理局的獎勵。北信號長于鳴昌等六人，自一九四七年六月瓦房店解放，即在該站擔任搬道工作，工作中認眞負責，互相聯系密切，其最突出之特點是建立了互檢制度，搬道岔時，一人轉動，另一人幫助檢查確認，在非作業時，對轄區道岔也經常巡視，正常位置清潔而靈活。因此自去年十一月至本年十一月十五日止，全東北解放後，尚有列車編組業務而每日辦理列車一萬次以上，道岔搬動達二十餘萬次，從未發生任何事故。在鐵路上因搬錯道岔所造成的事故，最小是擠壞岔子，大則脫線列車衝撞，對鐵路損失無以計算。為表揚瓦房店北信號全體工友八百四十三天如一日、細心負責的主人翁勞動態度，瀋陽鐵路管理局已給該全體工友記大功一次，獎金五百萬元。信號長吳文霖、韓輝職員孫振堂、王傳厚等三人各予晉薪一級。（吳非）

山海關牌價
一比十九

中國人民銀行、東北銀行山海關聯合辦事處，從十一月廿六日起牌價改為人民幣一元兌東北幣十九元整。

東北新華書店
分店會議結束

【本市訊】為貫澈全國出版工作會議的精神，東北新華書店總店於十一月十五日至廿二日在瀋陽召開了第五次分店會議，到有瀋陽、大連、哈爾濱、長春等十五處分店的負責同志，共四十二人。會上傳達了全國出版會議的精神，總結了該店第四次分店會議以來的工作，及今後任務，並即對發行秋季小學課本有成績的哈爾濱、長春、齊齊哈爾、佳木斯、牡丹江、安東、錦州、四平等八個分店及本溪支店進行了表揚。關於今後任務規定：自十二月至明年二月三個月中心工作是深入農村推銷通俗書刊，把這一要求結合冬學運動。並規定自一九五〇年起將現在之十五個分店按行政區域改為八個分店（六省及內蒙、旅大各一分店），同時將過去總店直接發行的方法，改為以省為單位，由各省分店統一發行，各支店在業務上受分店領導。閉幕會上，東北局宣傳部長講話，鼓勵了全體幹部積極負責，對工作不斷的批評，克服過去不求有功，但求無過的保守作風，號召出版工作者積極工作，努力學習，迎接文化建設高潮的到來。（長宗）

東北氣象台11月26日晚11時發表　氣象

27日天氣預報		25日瀋陽實況		
天氣	晴	溫度（攝氏）	平均	零　度
			最高	7·4度
			最低	零下4·3度
風向	南	風	平均速度	1·4米秒
風力	弱		最大速度	2·7米秒
			最多風向	東南
		降水量		公厘

瀋市私營工商業
一期營業稅基本納完
市府將糾正少數業戶故意滯納現象

【本報訊】瀋市私營工商業營業所得稅第一期稅款至十九日止已基本繳納完畢。第一期共完成應繳稅額百分之九十三。第二期稅款亦已開始繳納。在此次繳納稅款過程中，一般情況尚好，如染整、旅店等業全部稅款於五日以前即一律繳清（規定截止交款期限為十四日）。唯少數業戶如洪興茂、天寶銀樓等則逾期繳納或拖延不繳，輕視國家稅收政策。加以瀋市人民政府所頒佈之營業所得稅滯納處罰辦法規定罰金較輕，某些業戶更抱僥倖拖延心理，企圖利用應繳稅款進行週轉獲利，從部分利潤中除償付罰款外，尚可得利，聞瀋市人民政府將設法糾正此一偏向。（效英）

領導要具體，要和企業保持活的聯繫
——一九四九年九月十三日眞理報社論

我國人民在列寧——斯大林黨領導下，建立的強大蘇維埃社會主義工業，是全部國民經濟發展的基礎，是全部蘇維埃經濟體系的領導骨幹。我國工業，按着統一國家計劃進行生產的，正以資本主義國家工業所沒有也不可能有過的高速度蓬勃的發展着。

蘇維埃經濟的計劃性，要求每個工業企業，都能把自己生產組織得非常精確，非常協調，要求國民經濟的主要部門，諸如燃料、冶金、電力、機器製造、交通等部門，在業務發展方面走在其他一切部門的前列，要求他們把生產的內部資源更充分更好的發揮利用起來，要求他們產品的數量更加提高，質量也更加改善。

我們的經濟領導機關，不僅應該深刻認識生產發展的遠景，也應該深刻了解生產的日常需要與要求。應該要求經濟領導機關，對企業實行深思熟慮的，具體的，切合實際的領導。

我們各工業部、各管理總局、各聯合局，以及其他經濟領導機關的工作人員，應該多找機會到工廠企業中去，和各個企業的工人、技師、工作人員保持經常的聯繫。

斯大林同志，在一九三一年經濟工作人員會議上，指出必須對企業實行更具體更生動的領導。斯大林同志說：『要做到這點，就必須要求經濟機關的領導者常常去巡視各工廠，更多花些時間留在那裡工作，更好的熟悉工廠中的工作人員，不僅要教導當地工作人員，而且要向他們學習。如果以為現時可以坐在遠離工廠的管理處裡，從辦公室裡領導工廠，那就是錯誤的想法。要領導工廠，就必須時常與廠內工作人員打交道，與他們保持活的聯繫』。

我們的經濟機關執行着斯大林同志的指示，對工業部門的領導，已經開始做到比較具體，比較切合實際，開始保持和各個工廠的工作人員，也開始保持比較密切的聯繫。某些工業部，能夠深刻研究所屬各企業的生產先進者與革新者的經驗，經常廣泛的傳播他們愛國主義的創舉。但是，必須承認：有時我們還會遇到尚未擺脫『公文』的經濟工作領導者。這樣的工作人員，很少到企業裡去，即或去過幾次，也不顧認眞的鑽研一些問題，隨時對企業的工作給一些指導。最近以來，我們在眞理報上連續報導了不少類此的情況。蘇聯汽車拖拉機工業部的工作人員，也會不只一次去過依爾比特機器腳踏車工廠，一九四八年四月間，機器腳踏車工業管理總局局長沃夫克同志還親自視察過這個工廠。但是，工業部代表和管理總局局長的視察，並沒有發生任何實際效果：工廠工作未見改善，工廠仍舊不能完成計劃，還是到處碰見嚴重困難。開始慷慨大方的答應給企業解決問題，結果出差回去以後，就把自己的諾言拋到九霄雲外。誰需要這樣視察工作呢？

車床製造部的工作中，也同樣存在着上述缺點。車床製造部所屬的車里雅賓斯克測量工具工廠，很長時期以來，一直不能完成生產計劃。但是該工廠的直屬上級——工具生產管理總局的領導者，始終也沒能給它一些幫助，把它推進先進者的行列。管理總局不但沒給工廠以迫切援助，相反卻毫無根據的把企業的得力幹部調回了管理總局，這樣一來，工廠的工作就更加不好做了。

雖然，這僅是個別例子，但它們已足以證明，在我們中間還有着喜歡以文牘主義方法進行領導的幹部。有時我們還會遇到一些這樣個別經濟工作人員，他們脫離群衆，對生產只會進行所謂『一般的』、『總的』領導，除了看見一些成績較好的中等企業外，再看不見落後的企業，不幫助落後企業改進工作，對它們的落後採取調和容忍的態度，看不出自己工作中的嚴重缺點。

經濟機關對所屬企業這樣的領導作風，與布爾什維克管理經濟工作的作風，沒有任何共同的地方。蘇維埃的領導作風，對處理事物的浮淺態度，是不能容忍的，對自滿、固步自封、死氣沉沉，不求進取、墨守成規的工作作風，也是不能容忍的。經濟領導機關工作中，文牘主義的官僚主義的領導方法，是要不得的。

我們的工業正處在巨大的高漲中。廣大的工人和職員，全國一切企業工廠，都捲入了為提前完成戰後斯大林五年計劃的社會主義競賽。群衆創造的主動性，每天都在產生着新的工作方法。所以，這就是為什麼對經濟領導機關，對它們領導方法的要求無可比擬的提高了。布爾什維克經濟工作人員，應該走在群衆愛國主義勞動熱情的前列，對新鮮的、先進的事物，給以有力的支持，掃除生產革新者道路上的一切障礙。我們經濟領導機關及其主管人員，有責任時時深刻研究所屬企業的活的聯繫，具體了解它們的需要與要求，並且及時給以有效的指導。各工業部，各管理總局，各聯合局的工作人員，都應該更重視發現與妥善運用一切生產的內部資源。無論工廠企業本身的工作人員，或是經濟領導機關，都應共同努力保證廣泛開展超計劃積累運動與加速流動資金週轉率運動，展開嚴格的節約運動，利用節餘金屬、原料、材料、燃料、電力生產出更多的產品。

各工業部，各管理總局，各聯合局，應該領導技術改進事業，鞏固科學研究機關與工廠企業的聯繫。他們有責任經常保持並鞏固與生產革新者——斯達哈諾夫運動者、優秀設計師、工程師、技師、合理化建議者、發明創造者之間的聯繫，深刻研究、總結與廣泛傳播他們的經驗。他們應該是實際經濟工作的領導者，要求全部工作人員嚴格遵守國家法紀，維護蘇維埃國家的利益。對自己工作中的缺點採取不調和的態度，虛心聽取批評，並迅速的糾正自己的缺點和錯誤。對工作人員，必須實行學習與教育，提高他們的業務水平，使他們深刻理解建設事業中的思想性與共產主義精神。對我們國家所負的複雜任務，完成改善領導的工作，是重要的；使我們的企業前進一步，在完成斯大林五年計劃中，獲得新的成功。（登譯）

尚志秋伐中的幾點體會
李友林

尚志縣今年荒旱，直到八月底尚未下透雨，農民心裡惶惶，要求搞副業。縣上就決定大力動員農民上山採伐。到秋收全部結束，共兩個半月時間，去掉下雨外，只一個半月左右，動員了九、二〇〇個勞動力，七、五八四馬參加秋採。到秋收為止，運到中間楞場和最終楞場的坑木一九、二二一立方米，枕木二六二、九六四根（內有森林鐵路枕木九〇、〇〇〇根），枠子二八〇方，做好因下雨未拉下來的枕木九三、六七〇根，坑木二、六一〇米（包括中長路林務局兩個林區）。初步統計共收入二百零六億九千五百多萬元，如去人吃馬喂等消耗，能收純利一百三十億多。一方面在上山期間節省了農民自己的食糧；另外也補助了棉衣，如帽兒山、慶陽、亮河等林區，今年買衣多，就不用賣糧了，帽兒山區蜜蜂村，每一勞動力能買一件新的棉衣。災荒基本上解決了，減少了，有大部農民至今尚有陳糧不接青，相對的增加今年產量。

茲將秋季採伐中的幾點體會介紹如下：

1、組織領導與準備工作，是成功失敗關鍵。採伐的基層組織是採伐小組，這也是組織工作的重點。如光是採伐委員會、採伐大隊上層的一套，而沒有採伐小組；或有不鞏固，即不會幹好。這要在山下即組織好，不能上山再湊。採伐小組最好是和農業生產小組結合起來，在家一塊種地，上山一塊採伐，這樣的組織定會鞏固不出問題。成立後，即要進行人馬的嚴格檢查，不能幹活的不要去，二流子要先表明態度，不能到山上搗亂，幹部黨員和懂採伐的人要配備好，這一定要和出担架上前綫一樣的慎重。馬要分好等級，以備傷亡的賠償。進行深入的教育，給農民說明，打通思想，強調自願，到山上要吃苦，要努力幹活。準備工作，除林務局供給外，最好還是每人的工具、車套，不但要備好，並且還要有點餘富，以備損失。選定林場，要先深入山林作詳細的調查，正確計算估計他的產量，看好道路，壓棚，修道，以便上山即馬上開始幹活；另外每一個採伐人員的家庭準備也非常重要，家中的零活託付給誰，上山後家中糧柴準備好，因農民最好掛家，上山不雨天要回家看看，這是非常誤工的。在上山期間，也要有週密的組織，無拉的人，先去幾天後套子再去，即損失很大；晚去又會妨礙拉運，也減低伐木的效率。另外伐木的、串坡的、鋸子匠、大鋸匠，全要有適當的配合。總之從伐木到楞場全部生產過程，要一環結一環的緊緊聯繫着，否則，就影響生產，減低生產力。上山後組織領導要掌握情緒，解決困難，建立會議、生活、工作各種制度，這裡要注意的是黨員幹部的骨幹作用和全體採伐人員的民主訂立公約紀律，大家自己管理自己，如把公約紀律眞正民主訂好，會起極大的作用。

2、訂立合同非常要緊，我們這次是由區政府代替農民向林務局訂合同，不是發動農民組織起來向林務局訂合同，所以農民對合同認識也不遵守。合同最好自下而上訂，採伐小組成立後，就由大家根據自己的人力、馬力和林場遠近、道路好壞等訂出生產計劃，全村集起來派出代表參加區採伐委員會，以區為單位再向林務局訂合同。與林務局訂後，再向大家宣佈討論，同時，這樣才是眞正的農民訂的合同，同時定會執行，只有這樣的合同才不會變成紙上空文。

3、縣區及林務局領導上注意啓發農民研究技術。農民在山上的保守迷信非常嚴重，拜山拜把頭之風到處都有；而對技術的提高如何避免傷亡無人注意。我們秋採中雖短短的幾十天，即死人四名，死馬十一匹；傷人十一名，傷馬七匹。去年冬採更是驚人，光傷亡的即達八十以上，不引導農民找出原因，農民只好歸罪神與命，對提高產量，覺得不可能。這次區村幹部會議上，我們提出創造每人每日砍二十根以上枕木的紀錄，村幹部無一同意，其實去年最高紀錄已達到十七八根。林務局過去只注意到檢查規格，對農民技術指導非常忽視，就有技術高的，領導上也不研究推廣，使採伐技術停滯在原始的水平。

4、採伐與護林要密切結合。過去分採伐委員會與護林委員會，我們體會應統一組織採伐護林委員會，一直貫澈到小組，上山採伐的人員，每人都有護林的責任與任務。使每個採伐隊員在工作中都要注意樹要低，注意每樹的多出材料，否則他們為了採伐省勁；就不管護林不護林，只照省勁幹，結果是『剃光頭』，護林的要護，採伐的就破壞，永遠也護不好。

5、採伐存在着極大的浪費。我們秋採拉到最終楞場與中間楞場的枕木是二六二、九六四根，但不够規格的竟達到二二、三九七根，這還是可以統計的；在山上伐下來，不够規格沒有拉下來的到處可見，是無法計算的；因不費多少人工，又不用拉算的；這對國家森林的損失，是無法計算的。基本原因在我們教育農民不够，致部份農民上山只是為了賺錢，無國家觀念。但林務局的工作上也有極大的毛病；檢尺員不是到山上檢尺，而是拉到最終楞場堆一大堆再檢，不够規格的甩出，這是勞民傷財的辦法。有的運不及時拉到楞場，如能在現場伐下即檢，不及時拉到楞場，還不够規格的，天半月，教育採伐人員，就會馬上改正，省了人力，也節省了國家木材，又能提高了技術，這點要算我們最大的罪過。

6、在採伐中發展合作社是非常適當的時機，也是農民最需要的。合作社，一方面補助了農民所需要的工具、布正，另一方面也解決了林務局供給的困難，我們山林區的合作社全是從採伐『發家』起來的，只要抓緊，但我們往往偏重使用忽略了發展；有的區只是合作社解決農民的週轉缺乏，有的未注意擴大股金與週轉，結果傷了老本，不能再給農民解決問題；相反的定會發展起來。

聯大辯論蘇聯和平提案

維辛斯基面斥戰販 美英陰謀遭到慘敗

【新華社北京廿五日電】據塔斯社紐約訊：聯合國政治委員會於十五、十六兩日熱烈辯論蘇聯提出的關於譴責新戰爭準備與五強締結加强和平公約的提案。這一辯論對和平的敵人——美英集團的侵略計劃，又給予新的暴露。

美國代表奧斯汀、英國代表團長麥克奈爾，都在會上發表了長篇演說，他們企圖把破壞和平的罪名轉嫁予蘇聯，美英並聯合提出了所謂『和平要義』的空洞提案，妄圖以此來代替蘇聯的提案。作爲美帝國主義嘍囉的法國代表喬維爾、加拿大代表馬丁、南斯拉夫代表德熱拉斯與比利時、新西蘭、丹麥、秘魯等國的代表，亦都起而應和。但是，這些發言分別受到捷克斯洛伐克代表克里門蒂斯與波蘭代表維爾布洛夫斯基的尖銳抨擊，而蘇聯代表團團長維辛斯基在十六日發表的、幾近四小時的長篇演說，特別有力地打擊了美英集團，他歷舉不容置辯的事實，逐一駁斥了美英集團各國代表的各種荒謬論點，並將戰爭販子準備新戰爭的陰謀，再一次澈底地暴露在世界人民的面前。

美英的代表們說，只要有聯合國憲章就夠了，締結五強和平公約是多餘的重覆，是『宣傳』（奧斯汀）；他們說，世界上其實並沒有戰爭的威脅，北大西洋公約的目的是在『防禦』；他們說，蘇聯維持巨大的軍事預算，馬列主義認爲戰爭是資本主義不可避免的產物，因而蘇聯沒有誠意保衛和平（馬丁）；他們說，『鐵幕』與外界隔絕，反對文化交流（麥克奈爾）。

所有這一切極盡誹謗之能事的『論點』，都爲維辛斯基駁斥得體無完膚。維辛斯基首先指出，美英集團的發言人沒有一個敢於面對並否認他在十四日在政委會演說中所列舉的任何一件事實，他們不敢答覆問題，他們企圖以毫無內容的叫囂來轉移視聽。

爲了答覆奧斯汀要求舉出更多事實的這一問題，維辛斯基十分詳盡地舉出美國戰後在太平洋與大西洋保持四百八十四個海空軍基地的事實，舉出美國從英國取得塞浦路斯爲基地的經過，以及和佛朗哥討價還價，取得西班牙基地的經過，舉出美國深入掠取北極基地的經過與其他的許多事實。維辛斯基說，所有這一切都證明美英確實在進行侵略蘇聯與人民民主國家的新戰爭準備。

維辛斯基接着揭穿了北大西洋公約乃是維護和平與安全的公約的胡說，他問道：如果說北大西洋也是爲了和平的話，爲什麼美國還要阻礙擬定建立聯合國武裝部隊的措施呢？

維辛斯基答覆了鐵托集團的代表德熱拉斯誣衊蘇聯破壞蘇南友好條約的無恥謊言。他列舉由匈牙利拉伊克案審訊中暴露出來的事實，證明早在蘇聯廢除蘇南友好條約以前，南斯拉夫政府就進行敵視蘇聯的活動，而把這一條約踩在腳下了。他在舉出德熱拉斯逐字逐句重覆貝文的發言以後，指出鐵托集團的代表們，已日甚一日地成爲澈頭澈尾的帝國主義陣營的分子了。

在駁覆加拿大代表馬丁歪曲馬列主義的惑妄的發言時，維辛斯基在聯合國的講台上明確地闡明了列寧的教義，他指出：恰恰是根據列寧的教訓，儘管戰爭是資本主義所固有的現象，民主力量仍然能挫敗戰爭，能以他們的團結一致、阻止戰爭的力量與決心來防止戰爭。維辛斯基在駁斥這一加拿大參議員馬丁時，馬丁會插言說他不是參議員。維辛斯基指出：當一些事情不符合事實時，就有立即答覆的可能，這鼓勵了我，因爲我在這裏已演說了將近一個半鐘頭，這還是對我所說的話的第一個否認。

維辛斯基接着尖銳地答覆了麥克奈爾所謂世界人民懼怕蘇聯，蘇聯沒有朋友的讕言。他指出，一切擁護和平的人民都是蘇聯的朋友，蘇聯的朋友正越來越多。維辛斯基對着麥克奈爾說道：『如果你設想那個坐在標着中國席位上的人是中國人民的代表，那就是一種最痛苦的設想』。

維辛斯基又答覆麥克奈爾要求知道蘇聯軍費的要求。他舉出數字說明，蘇聯今年的軍費佔全部歲出的百分之十九，而英國是百分之二十，美國是百分之三十四，而如果直接間接用於軍事的費用都算進去，那就有百分之六十九，共達三百億美元。維辛斯基又談到蘇聯如何在上次大戰中解救了美英軍隊在西線所遭到的危機，他宣讀了斯大林與邱吉爾來往的電報，以此正告蘇聯的誹謗者在對蘇聯的看法上應該檢點些。

出席十月革命節盛典歸來 中國代表團離蘇

丁玲等在莫斯科接見記者

【新華社北京廿五日電】據塔斯社莫斯科訊：參加十月革命節三十二週年紀念典禮的中國代表團，已於二十三日離莫斯科返國。在留蘇的兩個多星期內，他們熟識了許多科學、文化及教育機關的生活，會見了許多蘇聯最傑出的科學、藝術、文學工作者，訪問了許多企業，並在蘇聯首都遊覽觀光。

代表團團長女作家丁玲和代表團團員中國名作家趙樹理，在離莫斯科之前接見塔斯社記者，發表他們在訪問蘇聯首都期間所獲得的印象。趙樹理說：這是我第一次來蘇聯首都，社會主義的文化成就，使我的印象非常深刻，蘇聯人民對別國人民的文化，尤其是對中國人民的文化，具有濃厚的興趣。他說：蘇聯讀者熱烈歡迎我，那本剛在莫斯科出版的，譯成俄文的小說『李家莊的變遷』，使我深深感動。女作家丁玲接着說：她也深深感激蘇聯讀者給她的小說『太陽照在桑乾河上』以很高的推崇。丁玲說：中國文化工作者與蘇聯文化工作者的會晤，特別是與蘇聯作家的會晤，無疑地將大大影響中國進步文學的發展與形成。

專論

論新德國的誕生

黃操良

十月七日，由德國人民普選產生的德國人民代表大會所選出的德國人民委員會，在柏林召開第九次會議，宣佈自身爲人民臨時議會，決議組織德意志民主共和國臨時政府，並通過了民主德國全國陣線宣言，提出了二十項任務，包括恢復德國政治與經濟的統一，儘早締結公正和約，無條件承認波茨坦決定，積極反對戰爭販子與保衛世界和平而鬥爭，以及予德國人民以眞正民主權利等，作爲德國各民主黨派與各階層人民的共同鬥爭綱領。同日晚，人民臨時議會舉行首屆會議，選舉了人民臨時議會主席團，並選出統一社會黨主席格羅提渥爲共和國臨時政府總理，會議制訂和通過了關於臨時人民議會、臨時參議院和臨時政府組織法，並宣佈由第二屆德國人民代表大會於今年五月三十日批准的德意志民主共和國憲法付諸實施。十月十日，各州議會召開特別會議，舉行參議員選舉。同日，臨時人民議會與臨時參議院舉行聯席會議，一致選舉統一社會黨主席皮克爲共和國總統。十二日，以格羅提渥爲首的共和國臨時政府正式組成。

德意志民主共和國的成立，引起了各國人民的歡呼。德國首都柏林舉行了百萬人的慶祝大示威，西德許多地方也紛紛舉行了群衆慶祝大會。蘇聯部長會議主席斯大林、中華人民共和國中央人民政府主席毛澤東以及各人民民主國家的領袖等，均紛紛電祝賀。全世界進步輿論爲之歡欣鼓舞。十月十日，德境蘇聯軍政府總督崔可夫奉命聲明將前此屬於蘇聯軍政府的行政職權，移交給共和國臨時政府。十五日，蘇聯政府決定與共和國臨時政府互派外交代表。接着，中國、捷克、保加利亞、匈牙利、波蘭、羅馬尼亞、朝鮮民主主義人民共和國等七國政府，均先後決定與德意志民主共和國建立外交關係，並建議互派外交代表。

一個爲德國廣大人民和世界進步人類所支持與擁護的新德國，從此誕生了。全世界一切擁護和平、民主、進步的人們熱烈的爲新德國之誕生而歡呼，這是因爲德意志民主共和國及其臨時政府之成立，乃是在德國和歐洲歷史上一件具有劃時代意義的重大事變。

人類的偉大領袖斯大林在十月十三日的賀電中，會確切指明：『德意志民主共和國的成立，是歐洲歷史的轉折點。無可懷疑，愛好和平的德意志民主共和國與愛好和平的蘇聯的並肩存在，使得歐洲不再有新戰爭的可能，並使歐洲的流血結束，使世界帝國主義奴役歐洲國家成爲不可能。……只要這兩國人民表現決心爲和平而戰……那麼和平在歐洲可以認爲有了保證。』

德意志民主共和國的成立爲什麼是歐洲歷史的轉折點？又爲什麼歐洲不再有爆發新戰爭的可能呢？

大家知道，在歷史上，德國是最富於帝國主義侵略性的一個國家，它曾經成爲兩次世界大戰的策源地和軍國主義與法西斯主義的中心。當二十世紀之初，德國就已成爲世界頭等工業國之一。就鋼和鐵的生產量來說，當時即已趕上了英國，僅次於美國而佔世界第二位。當時掌握着這樣龐大的經濟潛力的德帝國主義，爲了進一步奪取新市場和搶劫殖民地，就成爲發動第一次世界大戰的罪魁禍首之一。第一次世界大戰是以德國的失敗而結束了，這會大大削弱了德帝國主義的力量。但在戰勝國的帝國主義國家的扶植下，特別是在美帝國主義積極恢復德國壟斷資本和把德國變爲反對蘇聯、反對革命運動的歐洲憲兵的政策下，德帝國主義很快地就被重新武裝起來了。據蘇聯史學家馬旭夫所著『美帝國主義扶植德國侵略史實』一文引用的材料，自一九二四年到一九三一年的七年中，外國給德國的貸款總數達六十五億五千萬美元，其中大部分均由美國銀行支付或籌劃的。到第二次世界大戰以前，德國約有七千萬人口，是歐洲資本主義國家中人口最多的一個；工業生產則佔世界的第二位，居資本主義世界工業總生產的百分之十二。這就使德國軍國主義迅速復活。自希特勒在一九三三年上台建立了法西斯專政以後，實行對外侵略的軍國主義迅速發展到登峯造極的地步，德國法西斯軍國主義從此就在歐洲中部成爲當時世界上第二個戰爭策源地，成了又一次發動世界大戰的禍首。

現在，在這個會經作爲兩次世界大戰策源地和軍國主義中心的廢墟上，一個愛好和平的德意志民主共和國誕生了。這一事件對於德國，對於歐洲，對於全世界，無疑具有偉大的歷史意義和深刻的影響。這是德國歷史上偉大的轉變。

在目前，德意志民主共和國的建立，在世界和平民主力量對帝國主義陣營的鬥爭中，具有重大的意義。它嚴重地打擊了美帝國主義利用德國作爲發動新侵略戰爭主要基地的狂妄陰謀。在第二次世界大戰結束以後，代替德國侵略者地位的美帝國主義，妄圖像第一次世界大戰以後那樣，恢復德國爲軍國主義的國家，作爲其奴役歐洲和發動第三次世界大戰的主要基地。因爲戰後德國在歐洲仍佔有極重要的地位。從地理上來說，它佔據着歐洲的中心，並緊靠新民主國家捷克和波蘭；從人力和經濟潛力來說，它仍是歐洲資本主義國家中最大的國家。在美帝國主義看來，除了德國而外，沒有任何一個資本主義國家足以爲它的狂妄的侵略計劃服務的。依照美帝國主義的說法，『控制德國，便能控制歐洲』，『若沒有德國，便不可能保衛（應讀作奴役）西歐』（合衆社十一月六日電）。因此，控制德國，就成爲美帝國主義戰後對歐侵略外交的中心。（未完待續）

朝鮮佈置明年經建

平壤將建成大規模紡織廠，中央醫院及工業大學

【新華社平壤廿五日電】朝鮮民主主義人民共和國中央政府，十九日在內閣會議室召開會議，總結人民經濟計劃第一年（一九四九年）的實行情況，並進入第二年的任務。與會者有內閣總理金日成、副總理兼產業部長金策、副總理兼外交部長朴憲永、政府各部部長和各工廠、礦山、企業的經理、技術人員、模範工人四百八十餘人以及經濟工作人員。會議由金策報告一九四九年計劃實行情況與一九五〇年的任務。他在報告中詳細地指出了共和國北半部經濟的迅速恢復和發展，並具體地提出了今後各產業部門的任務。會議繼由朝鮮職業總同盟副委員長鄭可元報告該盟如何保證人民經濟計劃的實行。在報告完畢以後的討論中，發言者一致表示在政府領導下建設祖國的決心。

【新華社平壤廿五日電】北朝鮮人民正依照兩年人民經濟計劃，努力進行祖國的經濟、文化建設。兩年計劃中最大的輕工業建築——平壤紡織工廠，現正加速建造中。該廠建成後，將是朝鮮最大的紡織工廠。預計其第一部機器至明年第二季，即可開始生產。該廠計劃裝置紡紗機八萬台，招收工人一萬二千餘名，年產棉織品三千六百萬公尺，將使北朝鮮紡織品的生產量增加三倍以上。

同時，根據兩年計劃而建築的平壤工業大學，從今年五月動工以來，在數百名工人的競賽運動下，將於明春提前完成。該校校舍共三層，面積五千三百餘平方米，有寬敞的教室、理化實驗室等七十二個。

此外，去年五月開始修建的平壤綜合中央醫院，在二十七萬餘工人和技術人員的努力下，已於最近竣工。該院面積爲十一萬平方米，規模宏大，設備完善，有病人休息室、大禮堂、門診部、藥室、手術室等。手術室又分有菌病人室和無菌病人室二種，以減少在施行手術時病菌侵入化膿的危險。該院的落成，將促進共和國保健事業的發展。

天津路局業務發達 上半年淨益數十億

【新華社天津廿四日電】天津鐵路局本年度上半年的經營淨益數達數十億元之鉅。與去年上半年國民黨管理時虧損爲僞法幣一萬三千四百餘億元相比，成績卓著。這一成績是在該局全體員工努力下，業務發達和厲行節約所獲得的。該局收入中以貨運進款爲主，佔總收入的百分之七十。開支中總務費和車務費所佔百分比均較去年上半年爲低，而運務費和工程費的百分比則較去年上半年爲高。這說明該局員工節約了管理費用，而加强了對鐵路和各種設備的養路和經常修理。

澳大利亞各州 舉行和平投票

印度德里全省舉行和平大會

【新華社北京廿四日電】據塔斯社悉尼二十一日訊：澳大利亞和平委員會正在進行全國和平投票。這一投票運動將發展成爲全國和平大會。這一大會定明年三月舉行。和平投票已於上週在維多利亞州和昆士蘭州開始舉行，新南威爾州及其他各州則在本星期開始舉行。和平委員會並在全國印發數十萬份和平傳單和大量有關和平運動的宣傳品。澳大利亞勞動人民已經組成爲十個輔助和平委員會工作的團體，它們正在人民中間組織和平運動。

悉尼市人民於二十日舉行擁護和平群衆大會，並抗議市當局不許在悉尼市政廳舉行群衆大會的專橫措置。

【新華社北京廿四日電】塔斯社德里二十一日訊：德里省舉行全省和平大會，出席代表二百人，來賓約一千人。和平大會通過宣言，揭露美英戰爭販子的陰謀，並譴責印度政府與帝國主義集團結成聯盟。宣言斥責印度政府幫助英、美、荷鎭壓緬甸、馬來亞、印度等國的民族解放運動，並號召團結在和平旗幟下的工人、農民、知識分子及一切被剝削者對帝國主義戰爭販子及其印度幫兇進行鬥爭。大會向領導全世界保衛和平鬥爭的蘇聯人民致送賀電。大會並通過決議，譴責印度政府對共產黨及進步團體的鎭壓。大會選出該省和平大會常設委員會及參加將在加爾各答舉行的全印和平大會的代表十六人。

意大利農運如火燎原 掀起自行佔地運動

加斯貝利反動政府被迫低頭，作了某些讓步。

【新華社北京廿五日電】綜合塔斯社羅馬消息：南意無地農民與佃農爭取土地的英勇鬥爭，其規模正日益壯大，並已贏得初步勝利。爭取土地的鬥爭，在西西里島特別尖銳。西西里島貧農與僱農已掀起了大規模自行佔地的運動。十三日，巴勒摩省約一萬貧農與僱農，爲了回答省當局無理拒絕農民的要求，佔領了四千五百多頃荒地。這一行動迫使該地的地主與農業工人方面恢復談判。但是，在談判中，地主拒絕了農業工人聯合會的要求，這就更加激起了農民的憤怒，其後談判又告破裂。佔地的運動不僅擴及巴勒摩全省，而且也擴及到阿格里眞托省與安那省。二十日，這一運動又延及西西里島的喀大尼亞省，該地農民一天功夫便佔領了六千多公頃土地。在意大利半島南部，薩勒諾省各地的農民，也佔領了約三千公頃的土地。在拉齊奧區，特別是在羅馬省，形勢相當緊張，該地政府委員會祇答應拿出一百五十公頃土地給農民處理，而農民要求的是六千二百公頃土地。在加拉勃利亞區，科森薩省的農民仍在堅持鬥爭中。佔領荒地的運動亦擴及拉提烏姆區。

與南意農民開展佔地運動的同時，北意農業僱工亦展開了要求訂立集體合同與反對解僱的鬥爭。十一月八日，比森薩省舉行了全體農業勞動者的總罷工。在布里西亞省，由於地主宣佈自十一月十一日起解雇一萬六千名農業工人，鬥爭特別劇烈。此外，米蘭、巴來亞及斐拉拉三省的僱工運動亦蓬勃開展了。

此廣泛的農民運動，是由於農村勞動人民希望政府早已答應實施的土地改革與加速實施。……

意大利總工會所屬農業工人聯合會總書記評論此事稱：……

法國總罷工如期舉行

總工會認爲獲得百分之百成功

【新華社北京廿六日電】據電通社巴黎訊：法國勞動人民已如期於二十五日舉行總罷工一天，以響應法國總工會的號召，抗議極低的生活水平與皮杜爾反動政府拒絕按月增發三千法郎的津貼。總罷工已使法國經濟生活陷於停頓狀態中。全國煤礦完全停工，全國運輸陷於癱瘓，火車貨車不能開行，全國各港口的碼頭工人都停止工作，迫使許多船隻遠離海岸拋錨。巴黎電車沒有一個人上工。巴黎二萬二千名公務員也參加了罷工。建築工作亦全部停頓，汽車工廠沒有一個人上工。由於交通上的困難，祇有三十名國會議員參加了議會關於外交問題的辯論。法國總工會認爲這次總罷工得到『百分之百的成功』。

蘇南農運蓬勃開展 大批農民組織起來

【新華社上海廿三日電】蘇南地區農民運動最近兩個月來已開始蓬勃開展。無錫、吳縣、鎭江、常熟等十八個縣已有八十三萬農民加入農民協會，佔十八個縣的總人口百分之十左右。九月中旬至十月中旬一個月中，有十三個縣召開了縣農民代表大會；二十四個縣成立了縣農民協會籌備會，蘇南全區有十分之九的區建立了區農民協會籌備會，三分之二以上的鄉建立了鄉農民協會籌備會。在無錫、吳縣等縣有百分之六十以上的鄉建立了鄉農民協會。在此期間，訓練了七十三次訓練班，訓練農民幹部一萬二千四百餘名。農民運動迅速開展的主要原因，是由於蘇南區黨委將工作重點放在農村，大力進行農村工作，克服了下鄉前的各種困難。八月下旬，除蘇南區農民協會籌備會組織了二千五百餘人下鄉外，各縣亦均紛紛組織了大批區、鄉工作隊、村工作團或工作組，有重點地開展農村工作，……

社會服務

批評

運貨爲何不辦通關手續 造成國家財富驚人損失

中長煤業局等單位今後務需注意

編輯同志：

由鐵路運輸出入境貨物辦理手續，過去政府稅務機關早有明文公佈，但還有不少機關，私人貨主及鐵路內部的個別單位，未能澈底執行，致造成了稅務機關扣留鐵路車輛的事情。自本年二月起至七月末止，僅六個月當中，即於瀋陽海關管內瓦房店站的海關辦事處扣押了鐵路車輛計二五〇輛，在普蘭店站的海關辦事處扣押了鐵路車輛計一五五輛，共計四〇五輛，這些車輛的發貨人屬於公營企業及政府機關的有三五〇輛，如：營口市政府、衛生部、撫順礦務局、東北東興公司、林業處、中長鐵路煤業局……等十七個單位，其中尤以中長煤業局竟佔二八三輛；屬於一般企業及一般貨主的有五五輛，如：海外服務社、遠東貿易公司、秋林洋行、同和利、福民號、周清林……等，即有卅一次之多。這四〇五輛車，計停留六九、四三一小時，平均每輛車停留一七一、四小時，合七、一天。我們如以運用車一二週轉車計算，等於運用車一一九八輛。根據這些材料分析：第一，在浪費輸送力上來看，無論用於支援戰爭上或生產建設輸送資材上，其貢獻和作用之大可想而知；其次，在減少國家收入來看，如以這些車由瀋陽南站裝大豆運往大連，則可收運價九六億五千七百四十四萬元。此種現象，實有迅速加以改變之必要。今後各機關企業及一般貨主託運出入境貨物時，務須注意：（一）凡貨主託運出入境（大連）貨物時，務須先到瓦房店或瀋陽海關管理局辦理納稅手續，俟貨到瓦房店時，駐該站之海關查驗無訛放行；（二）凡東北人民政府財政部、商業部、軍工部、鐵路總局（經批准轉賬辦理納稅者）及中長路局、秋林洋行等單位，運往大連之貨物，其起運地在瀋陽以北者，須於瀋陽市東北海關管理局辦理納稅手續，取得出境稅票或免稅票，方准託運，『如因特殊情形，不能在瀋陽辦理納稅手續時，亦可在瓦房店海關辦理納稅手續』；（三）由於納稅手續未能完備，貨車到瓦房店車站被稅務機關扣留或誤開車時，由貨主負責，按規定處罰延期費。

東北鐵路總局

讀者問答

瀋糧食公司營業部 直接收買農民糧食 減少商人中間剝削

問題：不少農民進城賣糧，都直接賣給私商，或經由私營代理店把糧食出賣。農民進城賣糧怎樣才能不受商人的中間剝削？（王中問）

答覆：農民進城賣糧想不受商人的中間剝削，就須把糧食直接賣給公營的糧食公司。瀋陽市糧食公司爲便利農民進城賣糧，減少商人中間剝削，現已在瀋陽市內設有四個營業部，直接收買農民的糧食。現將營業部地址介紹如下：

一、和平區營業部：瀋陽和平區民族街二百五十六號。

二、大東區營業部：大東區大東街子樓胡同一號。

三、皇姑區營業部：皇姑大街五十二號。

四、鐵西區營業部：鐵西區建設大路一百五十九號。

另外糧食公司在市郊區（如：新城子、馬三家子、深井子）也設有營業部。靠近市郊區的農民，可直接到各附近的營業部去賣。

代郵

東北人民監察委員會：

高成泰先生：見報請告知詳細住址。——編者

李治先、楊瓜、吳熙文同志：

關於中華人民共和國國旗的意義，在十一月十八日東北日報所登載的『和平國旗與國徽』新華社信箱中已有詳細解說，請參看該文是荷。

× × ×

賈來林同志：

十一月十五日之來信已轉有關機關處理，待回信後再答復你。

更正

金永順、王濟賢、徐茂金等同志：

本欄十月廿六日關於『一〇尼克小麥』的簡覆中的數字有錯誤，現經瀋陽市糧食公司更正如下：

一、現在經瀋陽市政府規定的小麥秤，是和僞滿的小麥秤一樣。小麥秤量器桶的容量，就是一立升（簡稱叫『立』），一立升又等於一〇〇〇CC。

二、『尼克』的量器桶，容積比小麥秤小，『尼克』計算的容量，和瓦計算的容量的比是一〇〇比一四一・二二（小數點以下第二位可以五捨六入），『尼克』與瓦的換算如下：一〇尼克等於一二五・二二瓦，一二〇尼克等於一六二大九・三二瓦（以上是東北糧食總公司化驗室用尼克秤和小麥秤的量器桶實際比算出來的）。

三、一尼克秤的實際容量，是等於一・三二二瓦。但是量容量，是一尼克等於一・四一二二瓦。

編者

拾物招領

東北影片經理公司東瑞武同志於十一月十六日晚拾得五十一萬六千元整，希失主來領。

東北影片經理公司

× × ×

蘇家屯鐵路完全小學生高賜學於十一月十三日在車站拾得金鎦一個，請失主到本校認領。

蘇家屯鐵路完全小學校

× × ×

瀋市皇姑區政府民政科、李雲錦同志來信已分別轉有關方面參考。

夏恩全同志：來信已轉東北局宣傳部宣傳科參考。

趙非昌、常濟珍、鄭蒴塚，諸位請來本部（南京街八十七號）一談。

邱謙、嶺明、王影、張志剛、鄭明、楊春榮、金玉川、張作本，諸位請告知通信地址，以便答覆你的問題。

何仕仁、冷冰、關雯、趙榮久、白永慶、關成玉、孟憲文、王震升、劉達、劉穎男、龍登河、潘連生，你們的來信，已轉有關機關參考。

傅長毅先生：……

× × ×

社會服務部

蘇聯的學校

蘇聯教育部部長 沃茲涅辛斯基

加里寧省一個小城市加申的第一中學校，是一個普通的學校，它較之蘇聯其他成萬的中等學校並無任何特殊的地方。

這個加申學校的工作，乍一看來是很平凡的。平平淡淡，好像看不出學校教員們的努力。在日常的工作課堂，學生的筆記簿，級會，兒童團會和在教育會議上——在所有這些學校的日常生活中，可能一下子看不出其間所進行的那種複雜的各方面的，但在其宗旨上是統一的過程，——偉大的斯大林時代青年的共產主義教育的過程。

請看加申城的知識界吧。這些黨的領導人員，蘇維埃的工作人員，工程師，教員和經濟學家們，他們是些什麼人呢？他們都是加申中學校的畢業生。

許多加申中學校的畢業生，留在本城和本城裡工作。但是對於蘇聯青年說來，生活的一切道路都是開放着的。他們在我們廣大國土的任何一個角落裡，到處都可以找到運用自己的力量和知識的地方，他們到處都可以參加蘇聯人民的偉大建設工作。

加申中學的學生，像蘇聯所有其他學校的學生一樣，進入社會後，是會有不少貢獻的，因爲他們堅決有信心地在生活中認定自己的前途。他們喜愛勞動並且自願給自己的祖國帶來儘可能多的利益，這許多成績將都要歸功於學校的共產主義教育。

教師！這是一個多麼偉大和富有意義的稱號呀！那個教育和培養蘇聯人民青年一代，用知識來武裝青年，給他們打下世界觀的基礎，培養蘇維埃的愛國主義精神和對我們偉大的黨，對列寧——斯大林事業的無限忠誠的蘇聯教師的勞動，是多麼高尚和貴重啊！怪不得過去的學生們用那樣的溫情，尊敬和感激想念着他們，過去的加申學校的女生吳瓦洛娃，在她給蘇聯編輯部的信裡面所寫的話，是會有百萬蘇聯男女青年重複着的：『不要忘掉我們的好先生，他們不但培養我們對於科學的熱愛，而且也幫助我們每一個人在社會中找到生活的地位。』

從加申中學校畢業的男女青年們生活之形成是各種各樣的。他們是彼此不相同的。其中的每一個都有自己的性格，自己獨特的特性，自己的職業。但是，對於社會主義祖國熱愛的偉大感情和對於共產主義建設的忠誠意志把他們統一了起來。他們之中的每一個人的特點，都是對目標的明瞭和對勝利的信心，爲了祖國和人民善於克服任何障礙，不怕一切困難。他們在進入生活時，全都堅決地認爲，這一生必須這樣渡過，那就是要能夠在臨死時說：『我已把整個的生命和全部的力量都貢獻給世界最美好的事業——爲解放人類而鬥爭的事業了』（奧斯特洛夫斯基語）。

在反對德國法西斯的偉大衛國戰爭嚴重的歲月裡，他們爲祖國而奮鬥並能剛強地視死如歸。民族女英雄大膽的游擊隊員從德·康斯坦丁諾娃的英名永垂不朽。一個普通的蘇聯女學生，共產主義青年團員的她，離開學校的教室直接走上戰場，在敵人後方擔任偵察員，作出許多的英雄事蹟。

請看和他同期的學友和同志們的命運吧。其中的一些人當了醫生，另外一些人當了工程師，教員和科學工作者。他們在生活中走上各不相同的道路。但是，其中的每個人，都是誠實地在自己的崗位上勞動，每個人都盡自己的全部精力和能力而工作，每個人都確信他的勞力會匯入蘇聯人民建設性的洪流中。因爲他們都是蘇聯人。那些使他們出色的蘇聯人的品質，首先是學校和共產主義青年團給他們培養出來的。這樣，由一點就反映了全面。僅僅一個加申中學的例子，就可以很明顯地看出所有蘇聯學校的和整個共產主義教育體系的特點。

蘇聯學校，是新的最高典型的學校，是社會主義社會的學校。它所培養的並不是像在資本主義社會的學校裡所教育的那些服從的官吏和資產階級的被動的奴僕，而是具有高等教育的文明人物，堅定的有信心的共產主義的鬥士。

在那建立在生產手段私有制基礎之上的資本主義社會裡，學校教育是灌輸着私有財產制的思想，服從於統治階級的利益。資產階級並不要求人民具有高度的一般教育和文化水準；相反地，勞動者的文化水準越高對於資產階級的威脅越大。資產階級對於那些在學校裡教給學生們的知識，在真正的科學方面很少加以注意。相反地，這些知識在絕大多數的場合是違反科學的，爲了統治階級的利益而捏造的。

建立在生產手段社會公有制基礎上的社會主義社會的特點，是人民經濟的計劃性，在勞動者自己領導自己的經濟和社會生活之發展的社會裡，全體人民的高度的一般教育和文化水準乃是迫切需要的。

在我國的每一個公民，都必須在政治上是成熟的和有思想的人物，因爲他要積極參加社會生活和管理國家的工作。蘇聯學校的職責就是根據這個原則來規定的。它在教給學生科學的基礎同時，還須進行政治思想教育，擴展他們的政治眼光，培養分析國內外政治情勢的能力，和體會我國制度的主要精神。

學校的任務，是培養學生社會主義社會的人所獨具的高尚道德品質：共產主義的勞動觀念，集體主義的精神和同志友愛，紀律性，貫徹性，毅力和堅強的性格。

隨着共產主義之日益接近，和蘇聯學校之逐日增加的作用，要求繼續提高它的工作質量，首先是提高教授在科學理論上的水準和改善學生們的政治思想教育。

在學校所擔負的偉大而負責的工作中，教員的頭一個和最親近的助手，就是共產主義青年團。

共產主義青年團的組織，幫助教員養成學生對於學習責任的自覺和誠實的態度，對於知識的喜愛和興趣，使學生們開展文化的眼界，同時，也要協助提高學生的知識和能力水平，就是說，幫助先生完成學校的基本任務——用基本科學知識來武裝學生。在學生的政治思想教育方面，在用科學的唯物主義世界觀來武裝起學生，在養成學生對於那建立在體會蘇維埃社會和國家制度之無可限量地優於資本主義制度的蘇維埃愛國主義的情感方面幫助教員，同樣是學校中共產主義青年團工作的最重要的任務之一。

（于靜純摘譯自一九四九年六月第五號『第二代』雜誌）

三位榮獲列寧勳章的女教師

馮明

在蘇聯的學校裡，有着一種很好的習慣：校友們每年聚會一次。他們回到從前曾在這裡學習的地方，默默地走在走廊上，他們熟悉那裡牆上的每一道用指甲或是用什麼東西刻上的痕跡，他們談論着以前坐過的桌椅，他們長時間地坐在校長室裡，回憶着學校生活的那些愉快的或是痛苦的片斷……。這種聚會是難得的，也是愉快的。

但是，在這裡我們不去談這種普通的定期的聚會。我們要談的是一次特殊的聚會。

這次聚會是這樣發起的——

在列寧格勒的第一〇三學校裡，有三位女教員。她們是親姊妹，這就是校長塔西亞·安東諾夫娜，文學教員德基亞·安東諾夫娜，地理教員維拉·安東諾夫娜。她們的姓是杜別梯斯，所以有些學生甚至就把這所學校稱爲『杜別梯斯的學校』。她們年紀都已不輕了，光是教書就幾乎將近五十年了。

她們將近五十年的辛勤工作，得到了政府的獎賞，她們被授與了列寧勳章。

這個消息傳到了學校。這樣一件事難道能夠不去大聲宣揚麼？難道能夠不把所有的受過她們栽培教育的人找到一起慶賀一番麼？是應該這樣做的。

有許多人前來祝賀她們。隣居們來了。電影攝影師到學校來拍照了，而且帶來了朋友們——她們的學生——的問候。歌劇院的女歌手帶着請帖來了：『請光臨我們的首次公演，慶賀您的光榮！』第十六商店的面色紅潤的女售貨員，以特別的準確性給塔西亞·安東諾夫娜送來了食品，而且在上面槍地貼上一張寫着祝賀詞句的小紙片。在路上她們也不斷地接到問候和祝賀。在學校附近，維包爾古斯基一帶，路上的行人當中，幾乎每三個人中間就有一個是她們的學生。

受過杜別梯斯姊妹教育的人實在太多了。這樣多的人在什麼地方聚會呢？在列寧格勒大戲院裡是可以容得下的，但是，這樣的聚會，最好還是在那所大家所眷戀的，環境清幽的第一〇三學校的樸素的校舍裡面舉行吧！

就這樣，這次聚會如願地舉行了。

到會的當然有很多人。有當地的，有外來的，也有不顧遙遠路途步行趕來的。大家在談論着往昔。瞎，這個地方是怎樣地變化了啊！從前，在革命以前的時候，這是市郊的一個工人區，這裡擠滿了低濕潮濕的泥壞的小房，瓦斯的街燈彼此相隔幾乎有一俄里遠。而且泥濘有這樣的深，馬車一陷進去，就再也拔不出來。

所有這一切，杜別梯斯姊妹是都記得的，她們的童年就是在這裡，在一位小官吏的家庭裡度過的。所有這一切，她們的老一輩的學生們也是都記得的。

最先走上教員道路的是塔西亞·安東諾夫娜。有一個人送來一封短短的賀信，下面的署名是：『特魯索夫，亞歷山夫·斯克羅維奇，市立第三維包爾古斯基四年學校的學生，一九一四年畢業……』。

塔西亞是在沙姆索涅夫斯基大街的一所木造的小學裡開始教起書來的。在風暴的一九一七年，在維包爾古斯基的布爾什維克參謀部，她會見過克魯普斯卡亞。十月二十六日，革命的第二天，她就代替了逃掉的校長，被任命爲學校的負責人。有一個『自由』工廠的鍛鍊工沙維里耶夫，寫給她一封賀信，說：『一九一七年至一九一九年，我在馬克斯大街五十八號的小學裡讀書，您是那裡的校長。您也許不記得我了，因爲跟您學習的有許多像我這樣的人。但是我們是不會忘記您的，並且衷心地慶賀您獲得了勳章。』

維拉，姊妹中最小的一個，也跟着姐姐們當起教員來了。她還記得第一次上課的情形。她在講克雷洛夫的寓言『貓和廚子』。督學也在課堂旁聽。他決定要考一下學生和先生。他要求解釋：爲什麼貓的名字叫做瓦西可依，而不叫做瓦尼可依。爲了這個糾纏不清的問題就費去了大半堂……。

就這樣，她們開始了她們的教學生涯。

這些老話我們且不談吧。在頭一批到來的客人中間，有一位在上衣扣眼上佩帶着金質獎章的教授。即使是有着驚人的記憶力的維拉·安東諾夫娜，一下子也認不出來這就是那個阿捷爾拜疆的紅軍戰士了。二十五年以前，在一個國際的文盲組裡她曾教過他。

一位上校，走近來煞有介事地介紹自己說：『讓我向您報告，在您面前的是蔡奇基·拉茲里內伊，他曾幫助您在課堂上拿過地圖。』

另一位尼奇杜斯加·奇斯托維奇，則在自己的賀禮上寫道：『您從前的學生，現在是有着十七年經驗的外科醫生……』。

這些，都是她們的學生！

人們已把走廊、教室、教員室都擠滿了。人還是不斷地來。學校，在今天突然顯得狹小了。

這時候來了教員，這就是鄰近的工藝專科學校的校長斯馬爾古諾夫教授。他自己雖然沒跟杜別梯斯姊妹學習過，但是，第一，他的兩個女兒，現在都是她們的學生，第二，而這是主要的，他的幾十個學生，是從這學校裡出去的。於是，斯馬爾古諾夫教授便把大家邀請到工專的大禮堂去了。

會上許多人講了話，這裡不能一一轉述，而且也沒有辦法來轉述，因爲講話實在是太多了。這裡只講一個插曲。

一個男孩子和一個女孩子走到舞台上來了。男孩子朗誦了一首短詩：

『列寧格勒 在圍困裡，嚴寒在加劇，路上行人稀，而這時，學生們坐在學校裡，握緊着鉛筆，臉凍腫了，手凍僵了，耳朵凍傷了，但孩子們沒有屈服，因爲先生和他們在一起！』

這首樸素無華的短詩，是在圍城的冬天，七年級學生扎哈洛維寫的。

女孩子則念了一段學校的大事記：『一九四三年四月十七日，德機轟炸我區。有三枚燒夷彈落在學校附近，地面被炸成深坑。第四枚炸中了校舍。屋頂被炸毀，竄出了紅色的火燄。已經起火了。維拉·安東諾夫娜領着幾個孩子跑上屋頂下的屋子去防護校舍的其它部分。最初，大家都看到了塔西亞·安東諾夫娜，後來她不見了。原來，她想起了保存在保險櫃裡的孩子們的檔案，她艱難地衝上二樓。在濃煙中，她艱難地摸到櫃前，打開沉重的鐵櫃門，取出了文件。她怎樣從已被燒燬的樓梯下來的，誰也不知道，甚至她自己也不知道。孩子們看到塔西亞·安東諾夫娜，就放下已經澆熄了的消火工作跑到她的身邊。她站在院子中間，周圍是忠實的小朋友，她的手還未從胸前放下，在那兒還緊緊抱着那些寶貴的卡片。』

對於這一段記載，還需要添加什麼說明嗎？是不需要的。

晚會已接近尾聲了……

五十年，這是多麼悠長的一段時間啊！在這中間，更準確一些說，在塔西亞四十四年的工作當中，你們知道她上過多少堂課，看過多少筆記本嗎？六十萬堂課和幾乎五十萬本筆記。當然，對於一個教師，每一堂課都是一種喜悅，每一冊筆記，都會使他感到孩子們的純眞的靈魂，和青春的脈搏，但這究竟是怎樣的對於事業的執着心，對於下一代的熱愛啊！她們是應該得到政府褒獎，得到列寧勳章，而且應該受到人們的崇敬的。

（註）：本文是根據斯塔爾柯夫與弗羅洛夫兩人所寫『三姊妹』一文改寫的。原文載『星火』雜誌一九四九年第十一期。

訪問第610號女中

予冈

擁有一千四百九十個女學生的六一〇號女中在一個街角上，小小的牌子釘在牆上，絲毫也不顯著，除非你注意到出入的都是七歲到十七歲的小姑娘和少女，才知道那是一所學校。

這個沒有過分的喧嘩，雖然正午是午間休息時間。爲了百分之百地已無失學兒童，學校是空前地飽和，校舍不敷所以分兩班上課，上午初級，下午高級。下午班要從兩點半鐘上到七點三刻。

特別喧嘩的年代過去了——也即七年制學校及十年制學校改爲男女分校已有十年歷史了，主要是因爲男生女生在這十年間智力發展方向不同，專門需要不同。例如男生要受軍事教育，女生應有特殊衛生常識以及縫紉技能。而且，據六一〇女校老校長說：『爲了男生太淘氣，上課時他們淘氣得往往使女生不能專心學習。』這有點可笑的說明中有一部分眞理。

老校長里季亞快六十歲了，已從事教員生涯四十年了，在六一〇女校任校長也十年了，得過列寧獎章，他們學校六十五位教員中，有二十二位得過各級獎章，其中最高的列寧獎章獲得者就有八人，他們都被認爲對國家有功。里季亞穿一身黑衣服，胖胖的，腦後挽了一個髻，如果在中國，這樣年齡的女校長，往往是穩重或者落伍分子，可是里季亞卻從革命前過渡到革命後，作着列寧斯大林所重視的教育下一代下兩代的工作。政府規定作了二十五年後可以告老，坐領一半薪金，繼續工作的，仍加付這一半薪金。里季亞已越過她的工作年齡十五年了。

青年團和少先隊是學校的靈魂，老校長首先爲我們介紹在學校裡領導團隊活動的兩位女教師，校中有二六五名青年團團員，以及七五六名少先隊隊員，也就是說在全校一四五四學生中，有百分之七十五是加入團隊組織的。

上年度畢業的七十五名十年級生，卻全體都是青年團員，而且全體考上了大學，有十名因成績優越，領有獎章。里季亞特別指出，因爲國家需要建設人材，所以七年級畢業生常升入專門學校，目前雖然政府規定七年義務教育，不久就可以改爲十年義務教育了。

因爲教員的本質在革命前後不同了，教員不認爲教書祇是職業，而認爲是對國家對人民應盡的神聖服務，熱情地關心學校，父母也與學校合作，所以辦起學校來容易多了。政府對六一〇女中每年支給的費用是一百二十萬盧布。

由教員休息室（或稱教務室）的愉快氣氛來看證明了里季亞的話是全然真實。學校圖書館在教師們週圍的是優良的教材：圖解、標本、儀器、書籍……輔佐低年級的形象化教材更多，引起孩子們的興趣，易於記憶。上年級牆壁掛滿了學生們的優良繪畫，也說明了他們的學習愉快。

教員們在批改課卷，最高五分，劣等一分，那樣的分數很少的。二年級生寫的俄文字母是那麼整齊，像印的一般，女教員高興地拿給我看。一位作了十年的教員看上去還是那麼年輕。她們的生活已比三年前茅盾先生到蘇聯時改善了，初級教師每天教四小時，每月六百盧布，高級教師每天教三小時，每月九百盧布。教員們每天有充分的時間休息進修。

各科有專門教室，如理化、生物等。瞧報一個又一個，每個專門教室掛了各該學科的前輩名家照片，工作，生平，介紹得很仔細。理化實驗儀器材料齊全，教員們正在準備下一堂課的材料。生物課中有一門叫達爾文主義，課室中眞是花木扶疏，櫃子中滿藏標本，米邱林，李森科的照片，掛在牆頭，孩子們課桌上正擺放着印刷精美的植物學課本。文具課本在七年制的學校都是政府供給，八年級起才略收費用。

我們有幸作了幾十分鐘蘇聯小學生，分批旁聽英文和歷史課。課室光線良好都是很好的，最多四十五人一級，十年級三十人到三十五人，教歷史的是一位矮小和藹的女教員，教授法是啓發學生自我學習。正溫習上一堂課，指定兩個女孩分別到黑板前作教師，一個講尼羅河在埃及的作用，一個講埃及歷史，講得不對，同學們舉手，由教員指定一人補充糾正。很對不起那天的兩位女同學。他們大約見了突如其來的幾個中國旁聽生有點緊張，一個得了三分，一個四分。等他們講畢，老師叫大家在練習本上寫了幾個答案，除了期考，這就是他們平時分數。

從五年級起每年他們考試期前要參加一次政府的考試，三個月前得到考題，即每門功課劃出範圍和問題，分爲若干部分，到考的時候，由校內五位先生主考，有口試也有筆試。考試一門功課後休息四天，再考另一門。十年級畢業時考得最多，前後要考一個多月。

課程中七年級時多一門蘇聯憲法。在高年級英文每週四小時，俄文和數學各六小時，其他課程和我們的初高中相仿，體育課一小時，大約因爲這個女校沒有操場，也因爲校外活動很多，例如少先團和青年團的活動，所以無大妨礙。

同學們和外和先生們進行研究，組織了俄蘇文學、歷史、化學、物理、音樂的小組，研究的成績用壁報、集會、出版來表現，經常有莫斯科的大學生們分別參加他們的研究，加以領導。

她們的圖書館藏書一萬冊，借閱過一本書後圖書館員要問他們對書的意見，她們也常請作家來討論。列寧圖書館裡有專爲孩子們而設的閱覽室，每天日夜有一千多孩子去讀書，常告客滿，其他圖書館也有同樣情形。各博物館、美術館、書院也是學生們的課堂，經常我們在那裡遇到成群結隊的學生們，由先生領導參觀，聽講解，記筆記，當場問問題。當他們對一幅畫的意義，一件古物的時代，一位作家的生活，或是列寧、斯大林的某段革命歷程有所領悟時，往往『達，達』不已（『是』的意思），十分可愛而有趣。他們的課室並不拘泥於校內。暑假三個月的野營更是他們集體生活，集體學習的時候。

第十五期

★蘇聯十六加盟共和國介紹——烏玆別克共和國（四）

我的烏茲別克，是一片美麗的土地，
你是一個燈塔，光芒照耀着東西。
年復一年，你變得強壯與富有，
你是被壓迫的人們，希望的標記。
——郭弗·古揚

塔什干，烏玆別克共和國的首都，是一個大的工業中心，是一個花園的城市，是一個戲院和俱樂部的都市，也是一個圖書館和博物院的大家庭。塔什干，在那裡有烏玆別克共和國科學院和中亞細亞大學，她是一個科學和文化的中心。

這個都城，好像一面鏡子一樣，反映着，在斯大林五年計劃下所長成的已工業化了的年輕國家，烏玆別克的全部生活情形。

烏玆別克有豐腴的土地，也有溫暖的陽光，帶來充足的熱力。可是自有記憶以來，水，曾是一個與生死有關的大問題。農民們爲了獲得水來滋養生命，他們出賣過自己，去爲那控制河渠灌溉的地主富農們充當奴隸。

今天，在蘇維埃政權時期，開始了大運河開闢河渠的工作，在大家努力之下，無數的土地，漸次都得到了灌溉。一九三九年夏天，全國十六萬集體農莊莊員在一個半月以內，挖掘了長達二百七十公里的河渠。這條河渠，在斯大林的光榮之下，被稱爲斯大林·弗加拉大運河，這條運河對於烏玆別克人民給帶來了新的生命。

人民的力量是無窮盡的，千百萬男女都參加了開掘河渠與建立貯水池的勞動。在雪，達雅河上建立了一座容積億萬立米的大蓄水池。爲了征服旱渴，一件建立更大的灌溉網與開闢蓄水池的工作，正在烏玆別克人民的努力下開始進行。

根據斯大林改造土壤的計劃，烏玆別克開始了建造巨大防風帶的工作。第一層的防風牆已經種好了，一層長達七百二十公里的綠色樹帶的在卡拉·孔區域的出現，使悶熱的南風，再也吹不進來了。

烏玆別克是蘇聯最主要的產棉區域，也是世界聞名的產棉地，幾乎沒有一個別的地方的棉產量是比這裡還高的。今年，當烏玆別克慶祝他加入蘇聯二十五週年的時候，她保證要比去年多生產五十萬噸的棉花。像這樣巨大的產量是祇有在一個工業近代化了的國家裡才有實現的可能的。

在五年計劃時期好幾十個水電站和幾百個動力站都建立起來了。法哈得水電站也開始發電了，鄉村裡，到處都亮起了輝煌的燈光。

烏玆別克是一個科學昌明的國度在那裡已沒有一個文盲，人民都生活在自由和快樂的搖籃中。在革命以前全國也有一百六十所學校，受過高等教育的人數可用一隻手數出來。但是今天已有五萬六千個男女在高等學校學習。在卡達德一村就有一千五百名兒童進了學校，四十名男女村民進了大學。共和國印刷廠從一九三七到一九四六年間所出書籍共達八千萬冊之多。

過去滿受壓迫的烏玆別克婦女，今天已享受到完全平等的權利。在斯達哈諾夫運動中，農業中，公共教育中，以及衛生和藝術的工作中，她們都表現了優異的成績。

在偉大的衛國戰爭中，千百的烏玆別克人民加入了蘇維埃軍隊。由於他們英勇愛國行爲的表現，他們之中有六十六個軍官和士兵被尊爲蘇聯英雄，有七萬人得到了蘇聯的獎狀和勳章。烏玆別克的工人、農民和知識分子，在戰爭中各盡己力，在支援前線的工作中都作了極大的貢獻。

烏玆別克的工業已發展到高度的規模。烏玆別克工業生產總值達二十四億八千萬盧布，較革命前，一九一三年二億七千萬的總值，增加了近九倍的收獲。到一九五〇年時，烏玆別克的鋼生產量將提高到八萬六千噸，煤提高到一百一十三萬噸，油產量達到一百〇六萬六千噸，超磷產量達到卅萬噸，水泥達到廿七萬噸。除此而外消費品的產量，亦將空前提高。爲了供應廣大人民的需用，將要生產一億六千一百萬米棉布，一千四百萬米絲織品，和十七萬三千噸的菜油。

東方的民族向來以流傳神話和故事出名，古時候的人們曾做過不少美夢。今天，這些『美夢』一一實現了。你看那弗加拉大運河，法哈得動力站，『烏玆別克海』，自動收獲機，電力拖拉機……這些已都不是神話，而是具體的眞實了。綠色的長廊，擋住了南風，漫長蜿蜒的河渠充滿了生命的活水，今日的烏玆別克，天然的與人工的所交織成的一幅圖畫是多麼的吸引人啊！

蘇維埃的愛國主義刺激着烏玆別克的人民發揮更高的勞動創造，一個防衛過斯大林格勒的烏玆別克士兵寫着說：『沒有自由的蘇維埃俄羅斯就不可能有自由的烏玆別克，列寧與斯大林使我們的眼睛展開，指給我們走到快樂的道路，我將毫無保留地用我的生命保衛烏玆別克從蘇聯所獲得的一切恩賜。』

蘇聯學校的校規

學生的義務：

第一條 必須堅決與不屈不撓地掌握一切知識，以便成爲一個有文化教養的公民，和如何能給蘇維埃祖國造成更多的福利。

第二條 必須努力學習，不許無故曠課、遲到、早退。

第三條 無條件的服從校長和教員的指示。

第四條 到校時必需携帶一切必需的教科書及文具。上課時必須預備好上課時的一切必需用具。

第五條 上學時服裝必須整齊清潔。

第六條 保持教室內個人座位整潔。

第七條 上課鈴聲發出後應立即進入教室和座到自己的座位。上課時，非經教員許可，不得隨意進出教室。

第八條 上課時要端正座位，不許東倒西歪，要用心聽教員講解和學生的回答，不許隨便說話或做別的事情。

第九條 教員或校長進出教室時，要起立。

第十條 回答教員時必須起立，姿勢要端正，沒有得到教員許可不要坐下，向教員提出問題或回答教員問題時，要先舉手。

第十一條 對教員給的下一次功課，正確地記在筆記本上，並把它交給自己的父母看。一切練習要自己做，不許參閱別人的。

第十二條 要尊敬師長。在街上遇見教員或師長時必須向他們親切的點頭，男孩還必須脫去帽子。

第十三條 對老同學要親切說話，在校內，在街上，在公共場所都要謙遜，有禮貌。

第十四條 不許隨便罵人，不許抽煙，不耍錢，不賭博。

第十五條 保護學校財產，愛護自己及同學的東西。

第十六條 必須尊敬長老，愛護小孩，體弱及疾病者，給他們讓道，讓地方，給予多方幫助。

第十七條 聽父母的話，幫助他們，關心小弟弟、小妹妹。

第十八條 住房要保持清潔衛生，服裝鞋襪必須整潔。

第十九條 必須携帶校證，仔細保存校證，不許轉借他人，有校長或教員要看的時候，就把它交出。

第廿條 要像愛護自己的名譽一樣地珍重學校及本班的名譽。

稅務機關協助林務機關管制木材運輸辦法

二、稅務機關協助林務機關共同執行本辦法之檢查及管制工作。三、稅務機關如發現運輸無林務機關證明（由省政府發給證明）——及未加蓋『公檢』『公放』之號印，無論公私均應予以沒收。但暫存木材之移轉，[illegible] 四、[illegible] 五、[illegible] 六、林務機關沒收之木材[illegible] 七、本辦法自公佈之日起施行。八、本辦法如有未盡事項得呈請東北人民政府批准修改之。

東北人民政府財政部稅務總局局長 石英 副局長 五[illegible]
東北人民政府農林部林務總局局長 [illegible] 副局長 楊郅 紀高 正 張子良 平

一九四九年十一月十七日

瀋陽市人民政府佈告

瀋工商字第三八號

爲佈告度量衡管理辦法及未登記度量衡業者限期辦理登記檢定由

本府爲了統一度量衡，以利民生起見早已實行度量衡管理及度量衡器具檢定，惟近查仍有私設工廠或秘密製售者實屬有違政令妨害度量衡行政工作，茲特頒佈本市度量衡暫行管理辦法，仰我市商民一體遵照，並限未登記度量衡業者至本月底止赴本府工商局辦理登記及檢定手續，切勿延誤爲要，此佈

附瀋陽市度量衡暫行管理辦法（一九四九、十一、十六修正）（條文）

市長 朱其文
副市長 焦若愚

一九四九年十一月十七日

瀋陽市度量衡暫行管理辦法（一九四九、十一、十六日修正）

第一條 本辦法係根據東北行政委員會政經字第四號命令頒佈之度量衡和丈量土地標準制定之

第二條 度量衡制之名稱及定位如左

容量：一市升等於一公升，並採用十進位制計算，關係如下表：市升（基本單位）十合等於一市升，十勺等於一合

重量：一市斤等於一公斤，市斤（基本單位）一公斤等於二市斤，十兩等於一斤，十錢等於一兩，十分等於一錢，十厘等於一分，十毫等於一厘

長度：三市尺等於一公尺，一公丈（三市丈）等於一公領 市尺（基本單位）十分等於一寸，十寸等於一尺，十尺等於一丈，百尺等於一引，一千五百尺等於一里，十厘等於一分，十毫等於一厘

面積：五市尺等於一市弓，方尺（基本單位）一平方公尺等於九平方市尺，一畝等於六十平方丈即三十六平方弓或九百平方市尺（等於一百公畝）一垧或一萬平方公尺即三百六十平方弓或九千平方市尺，一平方弓等於二十五平方市尺，一分等於十分畝

第三條 凡於本市以製造販賣或修理度量衡器具爲業者（包括計量器）須向本府工商局申請登記經審查合格後發給登記證始得營業

第四條 凡領有登記證者得實行製造度量衡器具之販賣及修理業領有販賣度量衡器具登記證者得兼營製造修理

第五條 凡已登記之度量衡業者每年年終由本府驗證一次倘登記事項變更時得呈請換發登記證

第六條 凡度量衡業者應將其出品售價按月填表送本府工商局備查

第七條 本府度量衡檢定用器及公差數爲標準所有度量衡器具種類樣式以原有檢定用器爲準

第八條 凡本市之度量衡器具均須受本府工商局檢定認爲合格後方准出售或使用

第九條 本府工商局檢定度量衡器具時須請依本辦法檢定或派員携帶檢定器具前往檢定

第十條 各種度量衡器具檢定後認爲合格者應由本府製蓋鋼印或給與憑證

第十一條 受檢定之度量衡器具應分別繳納檢定費其費額另定之

第十二條 檢定時發現不合格之度量衡器具時須於一定期限內修理完善呈請再檢或再檢定不合格者應加蓋鋼印或給予憑證之度量衡器具如發現增損不合之情形得施行臨時檢查及取締

第十三條 凡違背本辦法第三第八第十二條之規定不登記營業不受檢定或拒絕檢查者得酌情處罰

第十四條 凡使用或販賣不合規定之度量衡器者處以東北幣拾萬元以上五拾萬元以下之罰金

第十五條 凡製造不合規定之度量衡器或故意變更其定量而意圖供行使者處以東北幣壹百萬元以上壹千萬元以下之罰金並將其器具沒收之

第十六條 [illegible]

第十七條 本辦法之解釋權屬於本府工商局

第十八條 本辦法自公佈日起施行

招考成本會計、普通會計人員及會計練習生廣告（經工業部批准）

一、宗旨及考取名額：本公司根據工作之需要，特招考成本會計、普通會計人員及會計練習生一〇〇名。
二、條件及資格：1、年齡：會計人員二十至卅五歲（男女不限）練習生十八至廿二歲（男女不限）2、資格：會計人員需商科專門學校畢業或有實際會計工作經驗能擔任會計業務技術工作者，練習生有初中以上文化程度即可，3、其他：身體健康無不良嗜好者。
三、考試科目：1、會計人員1口試：政治及會計常識、珠算，2筆試：普通會計及成本會計、作文，2、練習生：1口試：政治常識。2筆試：政治常識、國文、術學。
四、投考手續：需交學歷證件、履歷書（附二寸半身像片）區級以上政府介紹信各一份。
五、報名地址：1、瀋陽市南市區十緯路三二〇號本溪煤礦公司辦事處。2、安東市中央區十緯路十八號本溪煤礦公司經理處。3、本溪煤礦公司駐在員辦公處
六、報名日期：由登報日起至考試前一日止。
七、考試地點：報名時通知。
八、考試日期：本溪十二月一日安東十二月四日瀋陽十二月八日（時間均上午八時）
九、待遇：按政府頒佈企業工薪標準
本溪煤礦公司

東北郵電管理總局郵政處啓事

爲了介紹蘇聯經濟、文化的各種建設經驗，以作我們實際學習材料起見，本局特與旅大郵電管理局商妥，於本年十二月一日開始代發大連『實話報』（日刊），該東北流通券每月一份爲三萬元，每星期一沒有報紙，每星期保四開紙，每日兩版，對於訂閱手續與東北日報相同，訂報時，內容甚爲豐富，足可向各地郵電（政）局訂閱，然後郵局即可按日送報，如欲訂閱時，請到各地郵電（政）局訂閱是荷。
一九四九年十一月廿四日

團市籌委會通知

瀋陽市人民政府公安局，自十一月二十三日至二十九日，每日上午九時至下午四時，在團市籌委會舉行一貫道展覽，以揭露各種封建、迷信教門、特務、反革命、反人民的活動。希各級團委、支部廣泛組織青年前來閱覽爲盼！
團市籌委會
十一月廿五日

感光紙

本廠光化學部在十月以後使用漂白原紙製成陽畫感光紙品質優美頗得瀋陽機械局現場工程人員歡迎本廠爲迎接建設高潮並應各企業部門之需要特在十一月開始大批製造希各企業界選購爲荷
代銷處 瀋陽百貨公司第一、三分公司 長春百貨公司
東北科學研究所 科學實驗儀器工廠
地址 長春市南嶺

安國鏡 工礦好消息

本號爲了發展我們新民主主義的經濟生產事業上需要之原料本號大批各種鑛產品、化學工業品純質優良精選保證使用價格低廉有關工業部門如鋼鐵冶金工業、化學工業電池工業等工業原料應用單位如蒙採購請駕臨或來函洽購可也 瀋陽金融公司信託部工業用品類均可洽購歡迎惠顧
外語 安質母尼
地址 吉林省公營礦業聯營事業（吉林市）瀋陽市和平區太原街 瀋陽市公司代銷處

灤移啓事

我部於十一月二十二日灤至和平區南大五經街一號辦公。凡有關業務或聯繫事宜請到新址接洽。
東北軍區供給部

礦山安全燈

本廠 爲適應工業需要經數月精心研究，現已大批出品，計有（礦山安全燈）分火心，汽車分電盒，及一切絕緣性化學品皆能製造品質優良保證使用
本工廠 哈爾濱市道外南三道街 電話六四五四
代銷處 瀋陽市十一緯路二四六號 新泰商行 電話②二四五五

瀋陽市糧食公司通告：二十四、二十五日報頭刊載『廿日起』應爲『廿二日起』。

本院自本日起全體員工均係中國醫科大學校學員，畢業後附屬醫院及瀋陽醫科大學一律作中國醫科大學學院。
中國醫科大學
十一月二十一日

尋人

鄭明同志：華北別後音信亦無，不知現在何處工作或學習。望見報後速來南湖南七軍野戰醫院下四十七人民解放軍其他同志如有知其下落者希轉告爲盼 黃晨湘

聲明作廢

榮軍宋玉昌不慎於四九年十一月十一日在坐汽車中將榮軍證第二四四〇九號遺失

工業通訊 第十六期要目

注意防止創造生產新紀錄運動中的個別偏向的通報 ……工業部
關於創造『提高機械運用率』新紀錄的通報 ……工業部
多季水泥使用法介紹 ……水泥公司
新紀錄 石硯紙業工廠創造新紀錄運動的計劃
（瀋陽化工廠）展進的新紀錄運動中一週
機械局實驗工廠修復州師頁平爐開始出鋼

東北新華書店經售 工業部編

收買軍事書籍

我們想蒐集中外各國軍事書籍凡持有此項書籍而又願意賣者請於每日上午至本市南七馬路民權街一段五號（東北軍區司令部第五處軍事研究室）找王忠敏同志接洽，一經出售價格從優。
東北軍區司令部軍事研究室啓

蘇聯名話劇

旅大文藝工作團首次來瀋公演
「鋼鐵是怎樣鍊成的」
三幕九景
地點 東北文化俱樂部
時間：早場十點開，晚場六點開 提前售票

★東北影片經理公司瀋陽辦事處直營★

鐵北 蘇聯片 烽火中德蘭士瓦 全部華文解說
光陸 蘇聯色彩片 列車東行 全部華文解說
綺成 上海片 群魔
新光 劇 故鄉、群猴
北平 停演
豐樂 印度玫墓（上）
人民 上海片 民族火花
群 蘇聯片 血肉山河
新生 評劇 （早場）[illegible]（晚場）新雷雨
中央 上海片 民族的火花
天光 蘇聯革命戰爭鉅片下集 華語對白 青年近衛軍
[illegible] 上海片 鳳求凰
天樂 上海片 母與子
亞洲 蘇聯片 米邱林
大眾 蘇聯新片 「鋼鐵是怎樣鍊成的」
東北京劇院 早晚兩場 秦友梅主演 美人計
人民劇院 晚場四集 水泊梁山
唐山評戲院 （早）珍珠塔 （晚）洪[illegible]